le franco albertain

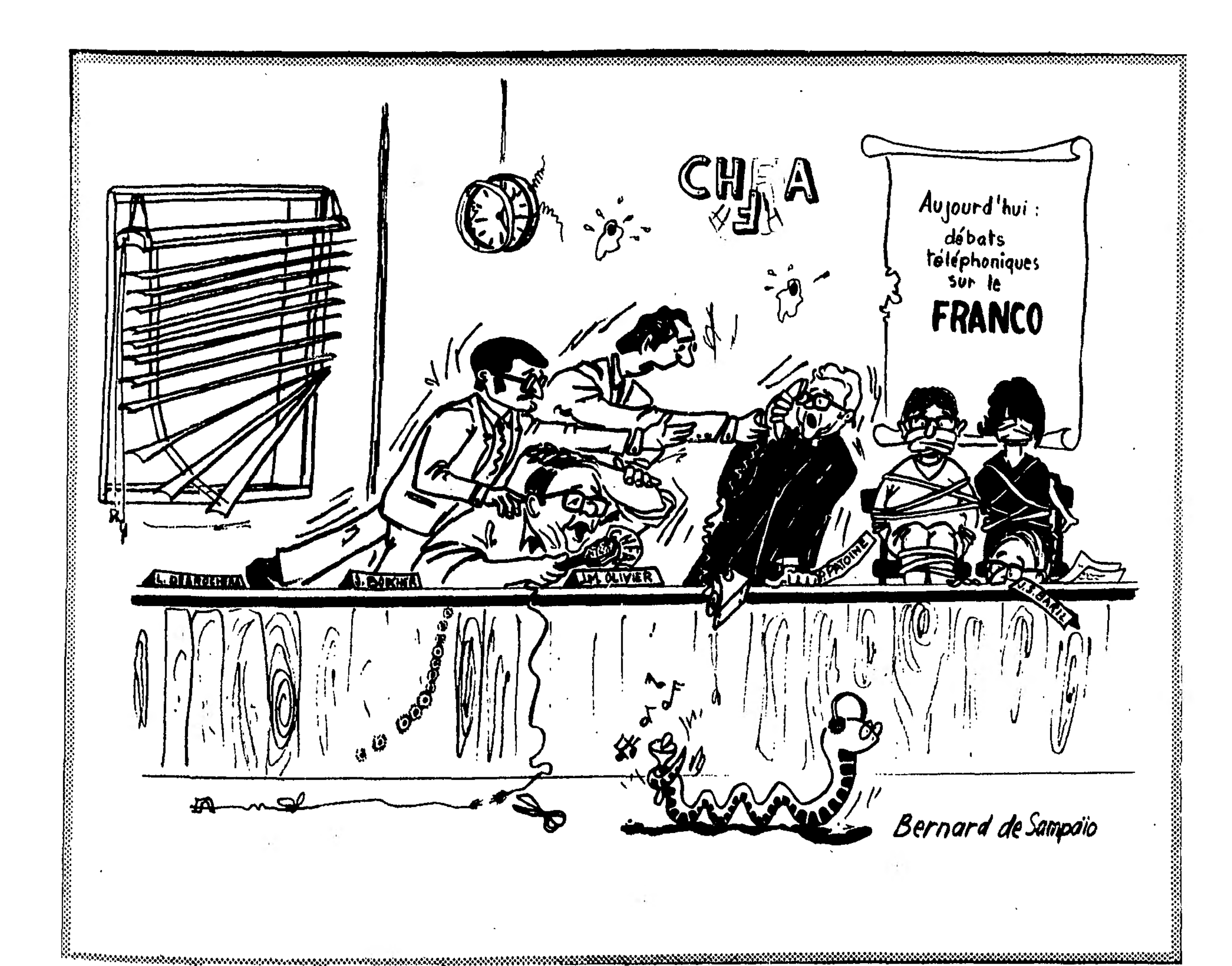
Edmonton, Alberta, mercredi 2 ~~novembre~~ décembre 1970. vol.4 no 4



PHOTOGRAPHIE HISTORIQUE, PRISE AU MOMENT DE LA SIGNATURE DE L'ENTENTE ENTRE LE COLLEGE SAINT-JEAN D'EDMONTON ET L'UNIVERSITE DE L'ALBERTA, QUI FAIT QUE CETTE INSTITUTION DEVIENT LE COLLEGE UNIVERSITAIRE SAINT-JEAN, AVEC TOUT CE QUE CELA COMPORTE DE PRIVILEGES.

ON RECONNAITRA DANS LA PHOTOGRAPHIE, DANS L'ORDRE HABITUEL, LE DR MAX WYMAN, PRESIDENT DE L'UNIVERSITE, LE R.P. F. McMAHON, RECTEUR DU COLLEGE, LE DR JACK BRADLEY, PRESIDENT DU BUREAU DES GOUVERNEURS DE L'UNIVERSITE ET LE R.P. A. KEROACK, ADMINISTRATEUR DU COLLEGE.

Une maison...un jour vu par Madeleine Monod page 10



Hier soir, à l'antenne de CHFA, avait lieu un programme d'affaires publiques intitulé "TOUT SUR LE FRANCO-ALBERTAIN".

En cours d'émission, les invités ont déclaré que le journal pourrait probablement survivre si le tirage en était augmenté. Les membres du panel ont discuté avec l'auditoire qui avait été invité à participer à l'émission.

Plusieurs personnes ont suggéré que l'hebdomadaire change de nom et que son contenu devienne plus albertain qu'il ne l'a jamais été.

Par suite de l'intérêt manifesté par les auditeurs, l'animateur de l'émission a déclaré à la toute fin de cette heure fort intéressante qu'il croyait qu'une autre émission du même genre serait probablement mise en ondes prochainement.

Extrait des Nouvelles de CHFA, 28-11-70.

Cahiers de géographie du Collège St-Jean d'Edmonton

Aspects historiques '5' et économiques de Falher

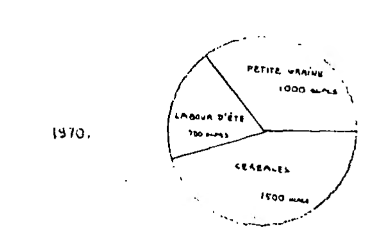
La ferme

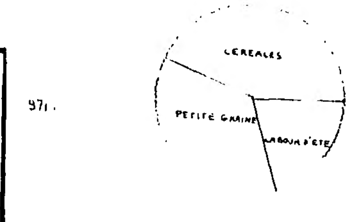
Le district municipal numéro 130, qui englobe les environs de Falher, compte 442,347 acres de terres opérées par les fermiers. En année normale sur 304,000 acres de terres cultivables, 222,000 sont semés, 70,000 en labours d'été et 7,000 en pâtures. L'orge et le blé sont les principales céréales, alors que l'élevage n'est qu'une activité mineure, par suite de l'éloignement des grands centres de consommation.

La vie sur la ferme est essentiellement conditionnée par la culture des céréales. Au printemps on achète les semences, surtout des grains enregistrés qui résistent mieux à la maladie. On achète les engrais et on répare la machinerie. Mais la partie la plus importante du travail reste à faire, c'est-à-dire le travail de la terre. Il faut labourer et arracher les mauvaises herbes. Arrive la période des semences: dans une ferme de 3,200 acres, on sème environ 1,000 acres en herbe et 1,500 acres en céréales. On pratique en effet dans cette région une rotation des cultures (cf. croquis No.4). D'ordinaire les semailles commencent au début du mois de mai et cette opération dure de deux à trois semaines. Avec les machines modernes (semeuse ou "press drill") on peut semer jusqu'à 160 acres de terre par jour. De juin à août il y a encore divers travaux. Sur la ferme de 3,200 acres, il y a 700 acres à labourer, il faut vérifier les graineries et les machines, curer les fosses de drainage, tuer la mauvaise herbe (cet ouvrage se fait au pulvérisateur). Sur les terres récemment ouvertes il s'agit de ramasser les racines, travail dur qui peut se faire totalement à la machine.

L'automne est la saison des récoltes. D'ordinaire c'est la petite graine qui murit la première, puis c'est au tour du blé. De nombreuses machines sont utilisées dans cette opération: moissonneuses, camions, monte-charge, sécheuse à grain. Grâce à ces machines, point n'est besoin d'attendre que le grain soit totalement mûr avant de le ramasser. La récolte peut durer de 1 à 3 mois. Par exemple, en 1967, la durée n'a été que d'un mois, alors qu'elle était de 3 mois en 1969 par suite des intempéries.

La production varie énormément. En 1968: 60 boisseaux d'orge à l'acre; 50 boisseaux de blé à l'acre; et 100 boisseaux d'avoine à l'acre. Ceci peut être considéré comme une très bonne année. Par contre en 1969, à cause d'un printemps et d'un été très secs la production n'est que de 25 boisseaux d'orge à l'acre; 20 boisseaux de blé à l'acre et 40 boisseaux d'avoine à l'acre. La position nordique de Falher rend l'agriculture marginale. Les mauvaises conditions climatiques détruisent souvent les récoltes, et les fermiers ne peuvent jamais savoir à l'avance si l'année sera bonne ou mauvaise.





L'hiver est réservé à la vente des produits. La petite graine est vendue à des compagnies spéciales à Falher: "National seed", "Federal", "Canada West", et "McCabe". Mais les revenus de la vente de la petite graine sont en forte baisse.

année	Trêfle alsyke	Trêfle rouge
1960	.20 la livre	.30 la livre
1965	.11 la livre	.15 la livre
1969	.05 la livre	.14 la livre

Les prix des céréales varient également. Le prix actuel du blé est de $1.25 le boisseau. L'orge est à .59 le boisseau. Ces prix sont très semblables à ceux offerts pour les mêmes produits après la guerre, malgré la dévaluation de la monnaie.

Les récentes années sont des années de crise pour l'agriculture, puisque le gouvernement ne peut acheter tout le granin commercial. Mais ce problème n'est pas caractéristique de la région, c'est un problème international. La solution pour écouler les surplus de céréales est de les vendre au marché noir en Colombie Britannique car cette province ne produit que peu de blé. Certaines usines de Colombie Britannique achètent du grain pour la fabrication de nourriture pour le bétail. Falher, de par sa position au Nord Ouest de l'Alberta, n'est pas très loin de la frontière provinciale, et le transport du grain par camion, bien qu'assez onéreux, est possible. Mais ce débouché n'est ni très légal, ni très sûr, et l'avenir des exploitations agricoles de la région de Rivière la Paix est assez problématique. La comptabilité agricole d'une ferme proche de Falher met en valeur les problèmes économiques actuels de la ferme (appendice No 5). Les fortes oscillations des rendements et des recettes apportent un premier malaise, car même si les revenus sont faibles, les immobilisations de capitaux (terre - bâtiments - machinerie) ne diminuent pas.

Au contraire même les frais généraux d'exploitation subissent les contrecoups de l'inflation, alors que le prix des céréales tend à stagner. Les fermiers n'ayant plus de revenus suffisants achètent moins de machines, ainsi l'économie du village ressent profondément les effets de la crise. Les problèmes économiques sont donc les mêmes que ceux des autres villages agricoles de la région. La population espère que d'ici quelques années l'agriculture ne sera plus la seule ressource, mais qu'elle sera relayée par l'exploitation des sables bitumineux de Falher, ce qui reste une éventualité lointaine. Pourtant, beaucoup de jeunes canadiens français décident de rester dans la région de Falher après leurs études.

Etat financier d'une ferme

Ferme de 3,200 acres, produisant essentiellement blé, orge, avoine, trêfle. La ferme est organisée sous forme de compagnie limitée, avec 4 propriétaires. Des 4 propriétaires, 3 travaillent sur la ferme. L'exploitation fait donc vivre 3 familles. Le personnel salarié est en général au nombre de 2 durant l'été et l'automne.

Année 1964:		
Revenu	Blé	$10,196.34
	Orge	$ 3,395.31
	Autre	$ 9,853.15
	Total	$23,444.80
Dépenses:		
Salaires		$ 2,678.50
Réparations		$ 5,166.52
Dépréciation		$ 8,275.35
Autres		$12,738.33
Total:		$28,858.70

soit perte de $5,413.90 si on ne tient pas compte de la dépréciation (1) gain de $2,861.45

Année 1965:	
Revenu	
Blé	$ 5,697.94
Orge	$ 8,052.64
Trêfle	$10,554.25
Lin	$ 8,162.67
Autres	$ 2,913.71
Total:	$35,381.21
Dépenses:	
Salaires	$ 793.37
Réparations	$ 5,454.61
Dépréciation	$ 7,870.77
Autres	$15,736.96
Total:	$29,855.50
Gain net:	$ 5,525.71

si on ne tient pas compte de la dépréciation. Gain de $13,896.48

Année 1966:	
Revenu	
Céréales	$49,926.11
Autres	$ 9 401.33
Total	$59,401.44
Dépenses	
Salaires	$ 3,016.77
Réparations	$ 6,416.88
Dépréciation	$12,906.16
Autres	$34,333.27
Total	$56,673.08
Revenu net:	$ 2,738.36

si on ne tient pas compte de la dépréciation. Gain de $15,634.52

Année 1967:	
Revenu	
Blé	$14,955.58
Orge	$11,178.44
Lin	$ 9 917.76
Autre	$19,133.48
Total:	$63,428.00
Dépenses:	
Salaires	$ 2,687.35
Réparations	$ 7,163.74
Dépréciation	$15,455.25
Autres	$35,780.89
Total:	$61,087.23
Revenu net:	$ 2,340.77
Si on ne tient pas compte de la dépréciation	$17,796.02

Année 1968:	
Revenu	
Blé	$19,595.13
Orge	$ 5,318.34
Autres	$18,191.86
Total:	$43,105.33
Dépenses:	
Salaires	$ 1,756.13
Réparations	$ 8,446.98
Dépréciation	$14,050.33
Autres	$23,562.21
Total:	$47,766.11
Perte nette:	$ 4,660.78

Si on ne tient pas compte de la dépréciation Gain de $9,389.55

Ainsi, même en ne tenant pas compte de la dépréciation de la machinerie et des bâtiments, les revenus ne sont pas très importants pour une grande exploitation qui fait vivre 3 familles. La situation financière des petites fermes est encore plus grave.

éducation adulte .. dialogues .. catéchèse pour adultes

Le Peuple de Dieu aujourd'hui

textes de John Spicer, C.Ss.R. traduits et adaptés par C. Tourigny, o.m.i.

IV- Fuir l'ennui, la solitude

Comment se fait-il qu'en ce siècle de vitesse, de divertissement inouï, de tant de confort et de luxe, on connaisse encore l'ennui et le vide? Le téléphone peut nous mettre en contact avec un ami qui reste au bout du monde, la TV nous montre l'homme faisant une balade sur la lune, la science progresse à tout point de vue et la presse nous en parle. Et cependant, on s'ennuie magistralement parfois: on se sent comme étranger devant les autres et devant le monde chargé d'excitement; on est si près l'un de l'autre et en même temps si loin à certaines heures; on semble oublier le rôle qui est nôtre dans ce monde qui évolue si rapidement.

Questions

1-a) Y a-t-il vraiment de l'ennui dans notre monde d'aujourd'hui?
b) Comment les grandes villes favorisent-elles l'ennui et la solitude?
c) Pourquoi nos pionniers s'ennuyaient-ils moins que nous?
d) Continuant la question précédente, comment peut-on aider notre monde à moins s'ennuyer, à être moins solitaire?

Oui, il y a de la fatigue et de l'ennui, même dans nos assemblées chrétiennes (Messe). Car l'église est l'endroit où nous devrions expérimenter une vraie fraternité, où nous faisons nôtres les problèmes de nos frères, où il y a "plus de communion le samedi soir à la taverne qu'à la messe le dimanche". (Communion signifie union des coeurs et des pensées, fraternité, unité sous et dans l'Esprit.)

Pour nous défaire de l'ennui et de la solitude, il nous faut développer une saine fraternité entre nous, et nous lancer dans l'action pour le bien des autres (et le nôtre par ricochet). C'est ce que l'Esprit de Dieu attend de nous.

Questions

II-a) Etes-vous certain qu'il y a un Esprit-Saint et qu'IL nous fut donné?
b) Le Saint-Esprit, qu'en dites-vous, qu'en pensez-vous?
c) Prenez des exemples et appliquez-les à l'Esprit-Saint:
1) Avoir l'esprit d'équipe, c'est pour une équipe sportive?
2) Une épouse est seule et a une décision urgente à prendre. Elle se dit: "Je vais faire telle chose, parce que tel serait l'esprit de mon mari."
d) L'Esprit-Saint est l'Esprit de qui?

Oui, l'Esprit est en nous, continuons dans la profondeur de nos âmes le travail que le Christ y a commencé. Il y travaille par amour, et l'amour attire, il conquiert, il pousse à l'action, mais il ne transgresse jamais. L'amour ne nous enlève pas notre liberté, au contraire il la sauvegarde et la nourrit. "La liberté est là où se trouve l'Esprit-Saint." (Cor.3, 17)

L'Esprit est l'Amour qui unit le Père au Fils, et il nous vient avec l'amour des deux, pour nous gagner au Père dans le Christ, nous invitant à tout le bien que suggère l'amour véridique. Nous apportant la conviction que Dieu nous aime, Il nous donne des ailes pour nous engager dans le service amoureux de Dieu dans la prière, dans l'aide à nos frères et à notre monde: nous nous sentons pris par l'Esprit, poussés, dépassés; nous réalisons notre grandeur tout en restant foncièrement humbles. Et avec nos frères animés eux aussi par l'Esprit, nous nous mettons à "refaire ce monde malade" ensemble.

III- L'Esprit-Saint nous traite en hommes, en enfants de Dieu. Il nous pousse au travail qui tue la monotonie et l'ennui. A chacun Il donne ses dons pour nous enrichir, et nous permettre ensuite d'enrichir les autres. Voyez ce que le Nouveau Testament dit des dons du Saint-Esprit:

I Cor, 12,4-11: "Il y a certes diversité de dons spirituels, mais c'est le même Esprit; diversité de ministères, mais c'est le même Seigneur; diversité d'opérations, mais c'est le même Dieu qui opère tout en tous. A chacun la manifestation de l'Esprit est donnée en vue du bien commun. A l'un c'est une parole de sagesse... à un autre une parole de science. à un autre la foi... à un tel autre le don de guérir... Mais tout cela, c'est le seul et même Esprit qui l'opère, distribuant ses dons à chacun en particulier comme il l'entend."

I Pierre 4,10: "Chacun selon la grâce reçue, mettez-vous au service les uns des autres, comme de bons intendants d'une multiple grâce de Dieu". (Aussi I Cor. 14, 26)

Questions

a) Quel est le motif de ces dons du Saint-Esprit?
b) Comment les dons énumérés par St.Paul sont encore à l'oeuvre dans l'Eglise d'aujourd'hui: prêcher avec sagesse--le don de la foi--don des miracles --dons des langues.
c) Chacun a-t-il un don de l'Esprit?
d) Quelle est toujours la plus grande manifestation de l'Esprit dans l'Eglise?

Nous sommes donc le peuple de l'Esprit, l'Eglise de l'Esprit. Il est avec nous, nous stimulant à suivre le Christ qui est "lumière, vérité, vie", à aimer Dieu et nos frères en qui revit le Christ. "L'amour de Dieu a été déversé en nos âmes par l'Esprit." (Rom 5,5)

Mais comment l'Esprit peut-il nous sortir de la solitude et de l'ennui?-- Telle est l'idée cherchée dans cette réflexion.

Questions

IV-a) Solitude, sentiment d'être délaissé par les autres: on n'est pas compris, on n'est pas utile, on est gêné et refermé sur soi, on ne se sent pas aimé, caractère prompt, etc.
1) Les progrès de la technique peuvent-ils guérir l'ennui? La TV peut aider des personnes esseulées, mais peut-elle combler leurs frustrations et leurs vides?
2) Comment l'Esprit chasse-t-il l'ennui?
b) On s'ennuie parce qu'on n'a rien à faire, rien ne nous intéresse, en dépit de tant d'activités, de va-et-vient, de la TV.
1) Malgré les voyages, les distractions, le hobby favori, il y en a qui s'ennuient et sont insatisfaits de la vie: pourquoi?
2) Comment l'Esprit peut-il mettre fin à cet ennui?

Nous voici au terme de cette première série de réflexions : nous sommes le Peuple de Dieu, nous avons hérité de la foi d'Abraham qui est toujours vivante et jamais démodée. Inspirés par le Christ notre Chef, nous pouvons laisser de côté des choses faites pour d'autres époques, en créer de nouvelles "pour notre temps", et celles-ci seront entre hier et demain. "Temples de l'Esprit", le dynamisme de Dieu est en nous, alors nous n'avons pas raison de nous ennuyer et de trouver la vie fade.

Citations opportunes

Ecriture

"Allez donc, enseignez toutes les nations, les baptisant au nom du Père, du Fils et de l'Esprit-Saint, leur montrant à garder tous les commandements." Mt.28,19.

"Et maintenant, exalté par la droite de Dieu, il a reçu du Père l'Esprit-Saint, objet de la promesse, et l'a répandu. C'est là ce que vous voyez et entendez." (Actes 2,33)

Vatican II

Le Christ Jésus lui-même, avant de donner librement sa vie pour le monde, a de telle sorte organisé le ministère apostolique et promis d'envoyer le Saint-Esprit, que ce ministère et cette mission sont tous deux associés pour mener à bien, toujours et partout, l'oeuvre du salut. A travers toutes les époques, c'est le Saint-Esprit qui "unifie l'Eglise tout entière dans la communion et le ministère, qui la munit des divers dons hiérarchiques et charismatiques", vivifiant à la façon d'une âme les institutions ecclésiastiques, et insinuant dans les coeurs des fidèles le même esprit missionnaire qui avait poussé le Christ lui-même. Parfois même, il prévient visiblement l'action apostolique, tout comme il ne cesse de l'accompagner et de la diriger de diverses manières." (Activité missionnaire de l'Eglise,4)

"Le genre humain vit aujourd'hui un âge nouveau de son histoire, caractérisé par des changements profonds et rapides qui s'étendent peu à peu à l'ensemble du globe. Provoqués par l'homme, par son intelligence et son activité créatrice, ils rejaillissent sur l'homme lui-même, sur ses jugements, sur ses désirs, individuels et collectifs, sur ses manières de penser et d'agir, tant à l'égard des choses qu'à l'égard de ses semblables. A tel point que l'on peut déjà parler d'une véritable métamorphose sociale et culturelle dont les effets se répercutent jusque sur la vie religieuse." (L'Eglise dans le monde de ce temps, #4)

Auteurs contemporains

"L'homme n'est pas pris au piège dans le monde: l'Esprit travaille dans l'homme pour produire une nouvelle création." (G. Baum)

"Nous ne perdons pas foi en l'Eglise, quoi qu'il advienne, car l'Esprit est là avec toute sa plénitude de vie." (E. Kennedy)

"Par l'opération de l'Esprit, l'Eglise est créée et re-créée chaque jour." (H. Kung)

"Chaque chrétien a ses charismes (dons de l'E.S.)... Si chacun pouvait distinguer et développer ses charismes, quelle force dynamique, quelle vie il y aurait dans nos communautés chrétiennes!" (H. Kung)

Club des maris-martyrs

ATHENES - Les promoteurs d'un club dit des "maris martyrs" viennent de demander à être légalement reconnus à Athènes.

Les statuts du club comprennent 21 articles définissant les conditions nécessaires pour en être membre et, parmi ces conditions, le mari candidat doit prouver qu'il est un "bon mari" qui souffre des conséquences de son mariage.

Placé sous les principes de la "civilisation chrétienne grecque", ce club est destiné, dans une atmosphère de saine gaieté, à permettre aux "maris martyrs" de se détendre dans le cadre d'excursions et d'oeuvres philanthropiques.

éditorial

Deux décisions importantes

A quelques heures de la mise sous presse, on nous communique deux importantes décisions que vient de prendre la Direction du journal: premièrement, le Franco-albertain VA POURSUIVRE SES OPERATIONS JUSQU'A NOUVEL ORDRE; deuxièmement, il se POURRAIT que les prochaines éditions, pour une période indéterminée, NE COMPTE QUE HUIT PAGES.

La première décision est certes la plus importante. Elle indique en effet clairement le désir des propriétaires de mettre un terme à l'indécision qui planait jusqu'à maintenant. Elle ne signifie cependant pas que la crise financière soit terminée.

Cela veut plutôt dire que l'on s'apprête à poursuivre au maximum les premiers efforts entrepris auprès d'autres organismes francophones de la province; et leur appui ne devra plus être moral uniquement, mais bien se traduire en deniers. Et cela veut dire du même coup que l'Imprimerie La Survivance accepte à nouveau de se serrer la ceinture.

Sauf erreur, cela semble bien être l'effort ultime. S'il se solde par un échec, c'en sera fait d'un hebdomadaire français en Alberta.

Qui vivra, verra...

Quant à la deuxième décision, elle découle à la fois d'une mesure d'économie possible de même qu'un d'un autre problème du journal: l'absence d'un rédacteur totalement responsable de la publication et certains départs au sein de l'équipe de soutien. Ce dernier point est déjà solutionné et maintenant qu'il a été décidé de poursuivre, ce n'est sans doute qu'une question de temps avant que l'on embauche un rédacteur permanent.

En somme, ce sont d'assez bonnes nouvelles et ce qui semble être d'importance dans tout ceci est sans doute que l'on reprend peu à peu du poil de la bête, que l'on s'oriente vers un retour à la normale, voire même un avenir peut-être beaucoup plus intéressant.

le franco-albertain

Hebdomadaire français, dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique.

Publié le mercredi, à 10010 - 109e rue, Edmonton 14, Alberta.

Tél.: 422-0388

DIRECTEUR: Jean Patoine

Courrier de la deuxième classe Enregistrement no 1881

MISE EN PAGE: Jeannette Arès

PUBLICITAIRE: Josaphat Baril

Tél.: 422-4702

Tarifs d'abonnement-
1 an: $5.00 - 2 ans: $9.00
Etats-Unis et autres pays étrangers: $7.50 par année.

HEBDO

DU CANADA





En hiver, que font les rats avec leurs victimes?

Alerte à la méthadone

L'anti-drogue devenue drogue

OTTAWA - Les autorités fédérales organisent la lutte à une nouvelle forme du commerce des drogues, qui semble prendre des proportions inquiétantes. Il s'agit de la vente de la méthadone, utilisée surtout pour débarrasser de leur habitude les victimes de l'héroïne.

La direction fédérale des aliments et des drogues et l'Association canadienne de médecine ont constitué un comité conjoint en vue d'établir des lignes de conduite aux médecins touchant la prescription de méthadone dans le traitement des narcomanes.

Lingots d'acier

La production de lingots d'acier de la semaine close le 31 octobre a été de 234,630 tonnes, soit une hausse de 4.6% par rapport à celle de la semaine précédente (224,287 tonnes). La production de la semaine correspondante de l'année 1969 avait été de 184,560 tonnes. L'indice de la production, dont la base (100) est la production hebdomadaire moyenne de 1957-1959 (96,108 tonnes), a été de 244 durant la semaine observée, contre 233 la semaine précédente et 192 un an plus tôt. (BFS)

Les agents chargés de la surveillance des stupéfiants affirment qu'en Colombie-Britannique et en Alberta des quantités de plus en plus grandes de méthadone distribuées comme traitements servent en réalité à un trafic illégal parmi les amateurs de drogues.

A Montréal, en plus, ont indiqué ces mêmes porte-parole, la méthadone sert à ramener à l'état normal ceux qui se paient des "voyages" à la LSD.

Il y a danger de devenir victime de la méthadone elle-même, même si habituellement les médecins l'utilisent pour chasser le besoin d'héroïne chez les narcomanes et les aider à se comporter normalement dans la société.

Un inspecteur de police spécialiste du domaine des narcotiques a expliqué que beaucoup des victimes de l'héroïne essayaient d'obtenir des réserves supplémentaires de méthadone, soit pour augmenter leur propre consommation, soit pour en distribuer à leurs compagnons, soit pour la vendre.

Plusieurs médecins se sont laissés tromper déjà et ont délivré des prescriptions à des habitués de drogues de faible puissance. En plusieurs coins du Canada, des causes ont été portées devant les tribunaux à ce sujet.

Selon un agent de surveillance, l'usage de la méthadone est devenu cinq fois plus répandu qu'auparavant bien que cette drogue ne soit réservée qu'aux seules victimes de l'héroïne.

On s'attend à ce que le comité conjoint récemment formé établisse une série de principes régissant la prescription de la méthadone. Il recommanderait, entre autres, que cette drogue ne soit donnée aux narcomanes qu'en clinique, où il sera possible de vérifier les quantités consommées ainsi que l'amélioration des patients.

Dans son dernier bulletin destiné aux médecins, la direction des aliments et des drogues note qu'on a de plus en plus de preuves, en maints pays, que les victimes de l'héroïne tirent peu de bénéfices ou pas du tout du traitement administré par des médecins qui sont mal renseignés sur les effets de la méthadone ou qui ne peuvent suivre leur patient adéquatement.

Plus tôt cette année, lors d'une rendistribution des drogues avaient abordé le problème des narcomanes en quête de doses supplémentaires de méthadone chez des médecins. Ils avaient noté en particulier que la méthadone était trop souvent et de façon erronée prescrite à des adeptes de la marijuana et du haschisch, considérés comme des drogues n'entraînant pas nécessairement l'habitude.

Noël commercialisé...

Ca fait déjà quelques semaines qu'on nous lance l'idée que Noël approche... que les magasins lancent leur cri "du coeur" pour vendre... les jouets des enfants sont rendus inaccessibles à cause des prix... et plusieurs se contenteront de regarder dans les vitrines toutes ces couleurs et toutes ces choses qui réchauffent le coeur.

On dirait que les années endurcissent le coeur des hommes: Noël perd de plus en plus son caractère prophétique et "gagne" du terrain sur le plan finances...

Quelle part prenez-vous vous-même à cette marée? Etes-vous déjà noyé dans les rubans de couleur, et les cartes de souhaits (avez-vous fait votre liste?) ou bien sentez-vous déjà la bonne odeur de l'épinette? le son des cloches accompagne-t-il encore les rêves que vous osiez faire il y a déjà longtemps?

G.G.

La famille Léon Fontaine nommée "Master Farm Family"

Plus de 350 personnes, tant voisins qu'amis, représentants officiels du Gouvernement, agronomes ou fermiers et hommes d'affaires de la région, s'étaient réunis le 16 novembre dernier à Saint-Paul pour présenter leurs hommages à la famille de M. et Mme Léon Fontaine qui s'est méritée le titre de Famille terrienne de l'Année (Master Farm Family) pour l'année 1970.

Au nombre des dignitaires présents, l'on remarquait entre autres S. Excellence Mgr Edouard Gagnon, évêque de Saint-Paul, le Maire de cette municipalité, M. Mike Panylyk, M. John Drobot, président du Conseil régional, l'honorable Ray Reierson, représentant le comté de Saint-Paul à la Législature provinciale et ministre du Travail et des Communications, l'honorable Henry Ruste, ministre de l'Agriculture de l'Alberta ainsi que l'ancien maire de Saint-Paul, M. Jules Van Brabant.

L'honneur qui est échu à la famille Fontaine n'est décerné qu'un seule fois par année. Il est accordé en fonction du travail d'équipe de la famille honorée et non pas tellement pour le gain matériel qu'elle a pu acquérir que pour la satisfaction du travail bien accompli, l'amour familial qui en résulte et le dévouement pour toute la communauté.

Toute la province honore ainsi cette famille de Saint-Paul et ce n'est pas sans une certaine fierté que nous joignons notre voix- et par elle, celle de toute la francophonie albertaine - au concert d'hommages rendus à la famille Fontaine.



Cinquantenaire de Vimy

La paroisse Notre-Dame-des-Victoires de Vimy célébrait récemment son Cinquantenaire de fondation

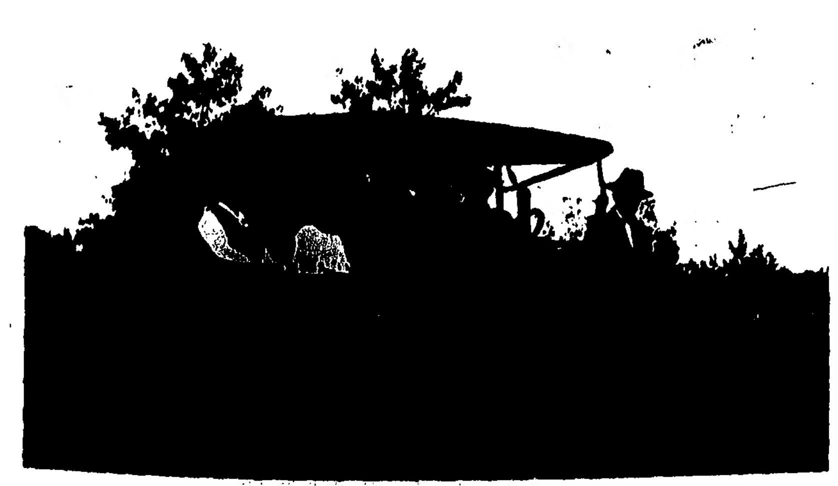
On avait choisi le dimanche 22 novembre comme date de célébration de ce Jubilé d'Or. Les célébrations commencèrent par une messe célébrée à 4 heures et se poursuivirent ensuite au cours d'un Banquet populaire.

Il y eut ensuite Soirée de variétés, préparée par les enfants de l'école locale et les paroissiens eux-mêmes.

On profita également de cette journée pour marquer de façon solennelle et célébrer le 25e anniversaire de l'arrivée des Filles de Jésus à Vimy.

Au-delà de 350 personnes, amis, voisins, paroissiens et invités d'honneur se réunirent à l'occasion de ce Cinquantenaire.

Au nom des Franco-albertains, le Dr Roger Motut, président général de l'A.C.F.A., a présenté ses hommages aux pionniers de Vimy et offert ses meilleurs voeux pour un avenir prospère et de longue durée de cette paroisse historique.



La première automobile fait son apparition à Vimy

la maisonnée



La tradition de Noël

Tout au long des siècles, la veille de Noël est devenue aussi importante que le jour même de Noël, pour un grand nombre de personnes. La tradition qui prévaut aujourd'hui au Canada est d'aller à la messe ou au service de Minuit, revenir à la maison, prendre un bon réveillon et ouvrir ensuite les cadeaux qui avaient été déposés sous l'arbre de Noël. D'autres, par contre, préfèrent un léger casse-croûte.

Selon les économistes-ménagères de la Fondation des Produits de Boulangerie du Canada, une des meilleures manières de célébrer la veille de Noël est de servir un chaud poudingue aux fruits étuvé, accompagné d'une sauce très chaude au citron et à la muscade. Vous devez faire votre poudingue plusieurs semaines avant Noël. On sentira une atmosphère plus chaleureuse encore lorsque vous servirez ce poudingue sur un plat d'argent et la sauce qui l'accompagne dans une saucière d'argent.

Après avoir chanté des chants de Noël et souhaité à tous un Joyeux Noël, vous pouvez vous retirer en ayant une sensation de paix et de bonheur résultant de la célébration traditionnelle des fêtes de Noël.

N'oubliez pas qu'on peut faire cuire le poudingue en portions individuelles ou familiales dans des cocottes, des boîtes de fer blanc, dans des moules à crème renversée ou à gélatine.

POUDINGUE AUX FRUITS À L'ÉTUVÉ

11/2 t. de farine tout-usage enrichie
1 c. à soupe de poudre à pâte
1/2 t. de sucre
1 c. à thé de sel
1 t. de beurre ou de margarine
11/2 pinte de pain frais grossièrement émietté
1 c. à soupe de zeste d'orange râpé
1/2 t. de cerises confites et en filets
11/2 t. de fruits confits, en filets ou en dés
1 t. de lait
2 oeufs bien battus
1/2 c. à thé d'extrait d'amande
1/4 c. à thé de muscade moulue

Tamiser la farine, la poudre à pâte, le sucre et le sel dans un grand bol. Incorporer le beurre avec un coupe-pâte ou deux couteaux. Ajouter le pain, le zeste d'orange, les cerises et les fruits. Battre ensemble le lait et les oeufs; y ajouter l'extrait d'amande et la muscade. Bien incorporer les deux mélanges. Verser la pâte dans deux moules ronds préalablement graissés (2 pintes chacun). Sceller. Mettre les moulessur un treillis dans une bouilloire profonde, en la remplissant pour que l'eau arrive à la moitié de la hauteur des moules. Couvrir les bouilloires. Etuver pendant trois heures, en ajoutant de l'eau au besoin. Enlever de la bouilloire et laisser reposer environ 5 minutes. Enlever le couvercle et retourner sur un plat chaud. Servir avec la sauce au citron et à la muscade.
Pour 16 à 20 personnes.

SAUCE AU CITRON ET A LA MUSCADE

1 oeuf
1 tasse de sucre
1/2 c. à thé de muscade
2 c. à soupe de zeste de citron râpé
1/4 t. de jus de citron
3 c. à soupe d'eau
1/4 t. de beurre

Battre l'oeuf, ajouter le sucre, la muscade et le zeste de citron. Mêler le jus de citron et l'eau; ajouter au mélange sucré. Mettre au feu jusqu'au point d'ébullition, en remuant sans arrêt. Ajouter le beurre. Cuire pendant 5 minutes, en remuant jusqu'à ce que le beurre soit mêlé uniformément à la sauce. Servir chaud sur le poudingue aux fruits étuvé.
Donne: 1-2/3 t. de sauce au citron et à la muscade.

Ne pas oublier:
1. Bien graisser les contenants.
2. Ne les remplir qu'au deux-tiers afin que le poudingue puisse gonfler pendant la cuisson.
3. Recouvrir d'un couvercle bien ajusté ou de papier aluminium épais, bien serré autour du contenant.
4. S'assurer que l'eau arrive au moins au tiers de la profondeur du contenant.
5. Conserver les poudingues étuvés, refroidis, en les enveloppant dans du papier aluminium, au réfrigérateur.
6. Réchauffer au four dans le papier aluminium dans l'enlever ou découvrir et réchauffer au bain-marie.

Le poulet des temps futurs né sans plumes

Le poulet sans plume, résultat d'une mutation biologique est appelé à faire le bonheur des aviculteurs à défaut peut-être de faire celui des gastronomes. A l'éclosion, les poussins de cette volaille de la famille des New-Hampshire n'offrent pas la moindre trace de duvet. Leur peau reste également parfaitement lisse par la suite.

Les premiers exemplaires du "poulet des temps futurs" ont été obtenus dans un élevage expérimental américain en Californie. Leur viabilité reste toutefois encore incertaine: ils s'enrhument et dépérissent rapidement. La ponte des volailles nues des premières générations est nettement inférieure à celle observée normalement dans les élevages traditionnels. Il a été démontré, d'autre part, que ces nouveaux poulets étaient souvent frappés d'infarctus et d'ulcères à l'estomac. On s'est aperçu aussi que cette nouvelle variété était loin d'être aussi rentable qu'on le pensait dans un premier temps. En fait, pour compenser la déperdition de chaleur due au manque de duvet et de plumes le poulet nu consomme une plus grande quantité de grains que ses congénères. En attendant l'élevage industriel d'un poulet nu de Californie plus robuste, certains laboratoires américains et canadiens utilisent déjà cette nouvelle variété de volaille déplumée à titre de cobaye.

Un mot dans le vent "Supermarché"

Ce magasin de grance surface, dont les marchandises sont surtout, mais non exclusivement, alimentaires, périssables et non périssables, apparut pour la première fois aux Etats-Unis, en 1932. Depuis 1950, les supermarchés ont fait leur apparition en Europe et ont pris une large extension en France.

"Le supermarché, lisons-nous dans la revue mensuelle Vie et Langage (Larousse Editeur) s'implante sur des terrains dont le prix n'est pas prohibitif, c'est-à-dire hors des grandes villes, dans les banlieues à haute densité de population. C'est là, d'ailleurs, qu'il trouve sa principale clientèle. Le client type du supermarché, c'est le père de famille habitant la banlieue ou la maîtresse de maison disposant d'une voiture et qui viennent, une ou deux fois par semaine, renouveler les provisions du foyer, se munir, au besoin, d'ustensiles ménagers (serpillière, produit détersif, etc...) Chaque client pousse un chariot métallique où il dépose la marchandise, qu'il paiera à la sortie.

Le supermarché représente, avec la "supérette", la menace majeure pour le petit commerce de détail, comme pour les grossistes.

La diététique, un jeu d'enfant

Chacun le sait, il est très difficile de changer ses habitudes alimentaires à quarante ans. Il est donc important d'en contracter de bonnes dès le tout jeune âge.

La technique magique? Un nouveau jeu éducatif audio-visuel, le "Flanellorama sur l'hygiène alimentaire". Il s'agit d'un tableau de feutre sur lequel l'enfant ou l'éducateur place sur simple adhésion divers accessoires découpés dans de la feutrine de couleur: une pomme, un biscuit, une verre de lait, une côtelette d'agneau.

Toute la classe participe ainsi à la composition d'un repas. Les erreurs se corrigent facilement. On n'a qu'à substituer au dessert trop riche, un fruit; à remplacer la plat de nouilles par une salade, etc. Il manque un élément pour que le repas soit complet, fait remarquer le professeur. Les enfants se consultent et ajoutent un verre de lait.

Le cours de diététique devient un cours d'observation, de découpage, d'imagination. Toute la classe participe et les enfants en s'amusant acquièrent de bonnes habitudes alimentaires, des notions de diététique. Flanellorama s'adresse en particulier aux enfants de 5 à 10 ans.

Réalisé par Pâquerette Polinsard-Chasson, inspecteur de l'Action sanitaire et sociale à la D.G.S., section d'éducation sanitaire du ministère de la santé publique, en collaboration avec Georgette Gabey, le nouveau éducatif est diffusé par le Comité français d'éducation sanitaire et sociale, 44, chemin de Ron, 78-Le Vesinet, France.

de broches en aiguilles



BOLÉRO

Des petits riens à faire rêver..... des petits riens tout jeunes pour s'habiller le soir venu. Ce boléro est simple et souple d'élégance et de bonne tenue.
Si vous désirez recevoir ce patron en français, écrivez à: PATRONS DU FRANCO, 10010 - 109e rue, Edmonton 14. N'oubliez pas d'ajouter une lettre affranchie à votre nom et dix sous.

20e Salon International du prêt-à-porter

Tendances de la mode printemps-été 1971

PARIS - Le 20e Salon international du prêt-à-porter s'est ouvert ici au Palais sud du Parc des Expositions de la porte de Versailles. Ce salon, qui fête cette année son 10e anniversaire, réunit près de 800 exposants, dont le quart d'étrangers. Ce même salon, en 1966, ne réunissait qu'un centaine d'exposants-français pour la plupart.

C'est dire l'importance qu'il a pris en une seule décennie, et il n'est pas présomptueux, d'affirmer que cette manifestation de l'élégance, dans la capitale de l'élégance, est la plus importante existant actuellement.

Ce salon se divise en trois branches: le salon international du prêt-à-porter de luxe essentiellement français et le salon de la boutique.

Le 20e salon international, qui reflète les tendances de la mode printemps-été 1971 et qui espère même les imposer, se veut sans préjugés. Toutes les longueurs y seront proposées, du mini au maxi, en passant par tous les midi. La ligne générale est à la fois longue et flou. Les robes effleurent le corps et s'épanouissent en plis repassés ou non. C'est le triomphe de la robe chemisier à impression champêtres ou dessins géométriques. On reverra la short disparu depuis quelques années. Il a détrôné le bermuda. Les ensembles-pantalons s'arrêtant souvent à mi-mollet seront accompagnés d'énormes casquette de "kid" ou d'immenses chapeaux de planteurs.

Teintes naturelles

Les teintes seront naturelles: beaucoup de sables, mais aussi du bleu et du rouge. Pour les matériaux, en vedette, la toile rustique, mais aussi le jersey, et la maille ainsi que les crêpes pour le soir.

Les grands stylistes français ont fait un sérieux effort pour séduire les acheteurs étrangers. De nombreuses présentations privées ont eu lieu avant l'ouverture du salon. Plusieurs maisons ont organisé, à l'intention de la presse et de leurs clients de véritable "show" tel celui de Gaston Jaunet, qui réunissait au Hilton plusieurs centaines de clients et amis pour une présentation "à l'américaine", enlevée par la troupe de Madly, la jeune guadeloupéenne dont Alain Delon, Mireille Darc et une jeune Noire américaine racontent actuellement la vie à l'écran, dans un film intitulé, justement, Madly.

Cette semaine parisienne du prêt-à-porter international, peut être parce qu'elle a dix ans aujourd'hui, semble prendre une importance accrue dans le domaine de la mode. Parallèlement au salon officiel la plupart des grands couturiers présentent, dans leurs salons, leurs modèles boutique et prêt-à-porter. Dior a choisi, pour ce faire, le jour même de l'inauguration officielle du salon et l'heure précise de l'arrivée du ministre Les journalistes auront à faire un choix difficile. Deux couturiers parmi les plus jeunes d'âge et d'esprit, André Courrèges et Serge Lepage, ont choisi, eux, de figurer au salon. Ils veulen, dorénavant, habiller aussi la rue.

A ce propos, le dernier "bon mot" de Chanel circule dans les salons. A une journaliste qui lui demandait ce qu'elle pensait de cette propension de la mode à descendre dans la rue, Coco a répondu: "Il ne faudrait surtout pas qu'elle remonte".

Le zircon et la turquoise, pierres de décembre, sont un gage de prospérité

Le zircon et la turquoise, pierres de naissance de décembre, sont une gage de prospérité.

On raconte qu'à une époque reculée, le zircon, pierre transparente attitrée au mois de décembre, était censé avoir des propriétés magiques pour guérir l'insomnie, au dire des gens superstitieux.

Les personnes nées au cours du dernier mois de l'année, ont le choix d'une autre pierre, la turquoise, qui est mieux connue.

Selon les récits légendaires, ces deux pierres symbolisaient une protection contre l'esprit du mal, de même qu'un gage de prospérité future.

La bonne fortune qui s'attache à la turquoise, remonte à un roi de Perse qui découvrit un jour un gisement du turquoise et remporta le lendemain une victoire éclatante dans une bataille.

Nées en décembre

Parmi les femmes nées en décembre, qui ont acquis la célébrité, on cite la romancière anglaise Jane Austen et Helena Rubinstein qui, de son vivant, avait créé des instituts et produits de beauté dans plusieurs pays du monde.

D'autres furent moins fortunées, notamment la reine Marie d'Ecosse, et Catherine d'Aragon, première femme de Henri VIII d'Angleterre.

De nos jours, un nombre des personnalités féminines ayant pour pierres de naissance la turquoise ou le zircon, on cite la Canadienne Judy LaMarsh, secrétaire d'Etat, et dans un autre domaine, l'actrice Marlene Dietrich.

Les bijoux sertis de turquoises sont utilisés depuis fort longtemps. En 1900, des archéologues ouvrant la tombe d'une reine momifiée ayant vécu à l'époque de l'ancienne Egypte, découvrirent des bracelets de turquoises montées sur or. Les pierres avaient gardé le même éclat qu'elles possédaient il y a quelque 8,000 ans.

Sarah Bernhardt

En Angleterre à l'époque victorienne, il fut un temps où les turquoises semblaient plutôt destinées aux bijoux d'enfants. Mais les femmes ne tardèrent pas à marquer une préférence pour ces pierres précieuses, lorsque Sarah Bernhardt, dans son rôle de Cléopâtre, apparut sur la scène portant un costume réhaussé de nombreux bijoux de turquoises. Cela se passait en 1890 et, à cette époque, tout comme maintenant, les vedettes pouvaient lancer la mode.

Les Françaises comme les Anglaises commencèrent donc à porter des bijoux égyptiens garnis de turquoises.

Les plus belles pierres venaient de Perse où le souverain possédait des droits de royauté sur les gisements. Les turquoises furent souvent choisies pour offrir en présent à des reines ou belles dames de la cour.

Comme premier cadeau à Joséphine, Napoléon lui avait donné une bague en or, garnie de six petits turquoises.

Pour les bijoux, la mode revient par cycles. A l'exposition de Paris en 1867, on pouvait voir une broche en forme de papillon en or et turquoise et dont les ailes étaient faites d'émeraudes et diamants.

De retour

Cet automne, Napier, joaillier de New York, présentait des broches à dessins stylisés de plumes et feuilles, utilisant des turquoises synthétiques. D'autres joailliers offrent divers modèles évoquant ceux d'une précédente époque.

La turquoise, pierre fine opaque de couleur bleu ciel à bleu-vert, avait été découverte aussi dans d'autres pays que la Perse, soit en Amérique centrale par les conquistadores espagnols et aussi dans l'ouest des Etats-Unis.

Le zircon a l'éclat qui rappelle celui du diamant. La pierre à l'état naturel se trouve principalement en Incochine et au Ceylan.



Les fausses fourrures

Les fausses fourrures, elles font jeune. Elles ont l'allure sportive ou elles sont luxueuses et élégantes. Elles font follement 70 et toutes les femmes en sont folles.

La majorité des femmes rêvent de posséder, un jour, un manteau de fourrure... chaud, enveloppant, luxueux et... à longs poils. Mais toutes ne peuvent s'accorder cette fantaisie.

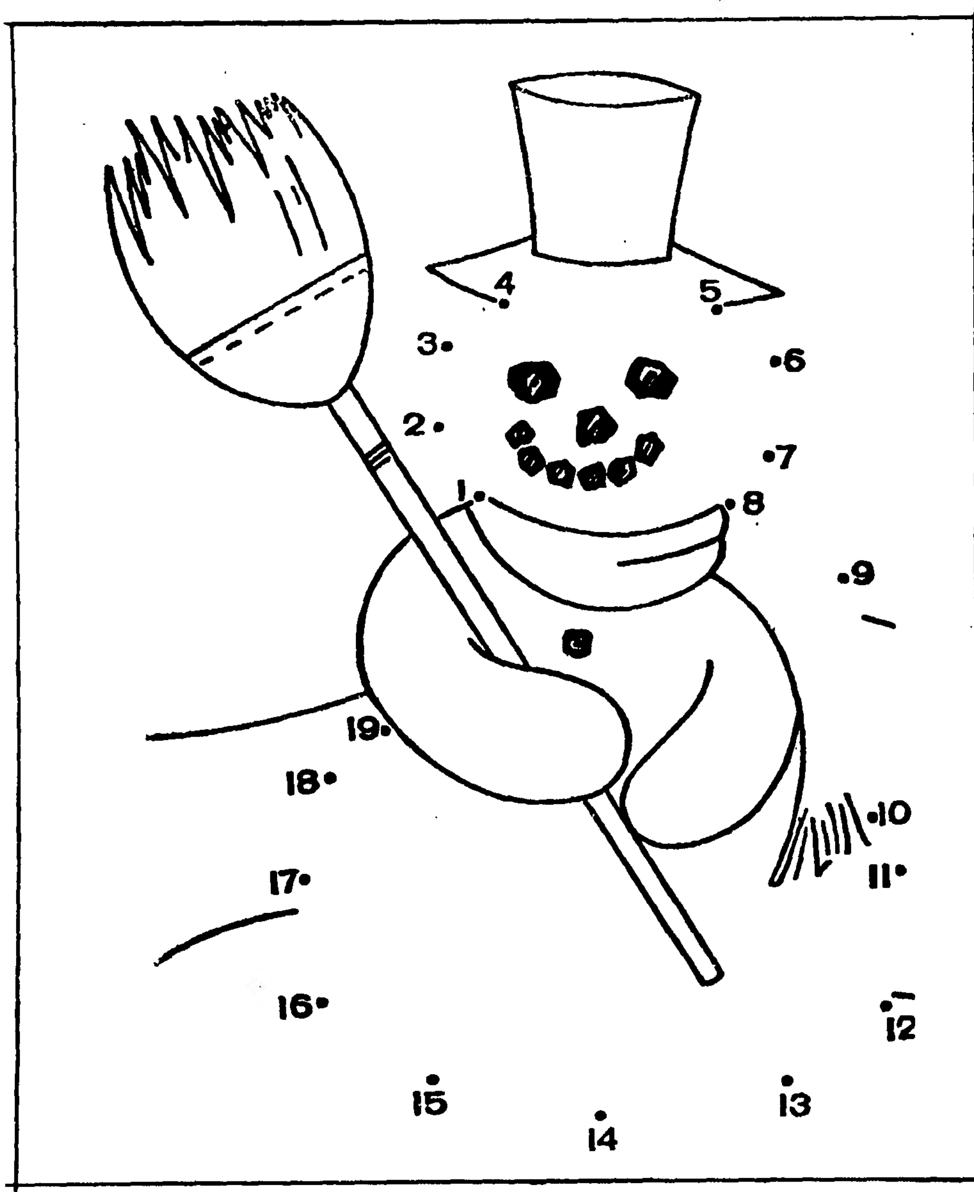
C'est pourquoi on a créé des fibres synthétiques telle que la peluche d' "Orlon", qui se rapproche énormément de la fourrure naturelle.

Presque meilleure que la vraie, cette amusante fourrure d' "Orlon" à longs poils est plus lustrée, plus souple que jamais. Elle a du corps. Elle est aussi pratique et facile d'entretien. Nul besoin de soins spéciaux ou coûteux, comme l'entreposage en été et l'assurance. En somme, c'est l'objet de luxe à un prix abordable.

Cette année, le nombre d'imitations de fourrures amusantes n'a pas d'égal. Vison, chinchilla, renard, agneau, ocelot, loup, lynx, léopard, ours, toutes les bêtes y passent. Certaines sont tellement bien réussies que seul leur maître le sait!

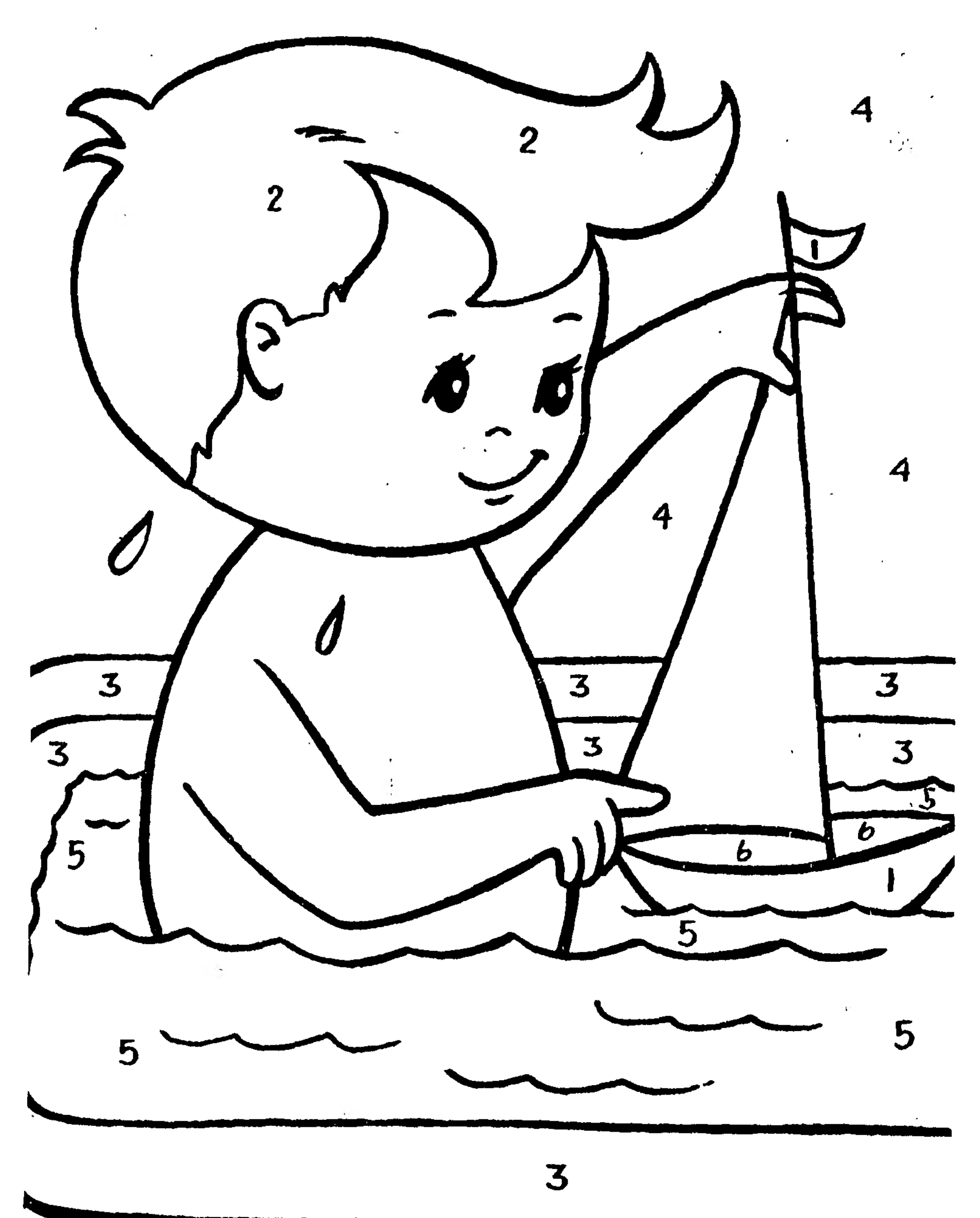
Les dessinateurs ont aussi pensé aux longueurs. La "Longuette", qui se situe à quelques pouces au-dessous du genou semble être la longueur idéale. Si elle ne vous convient pas, madame, vous aurez l'embarras du choix entre le mini, la longuette ou le midi.

Laissez-vous tenter, l'hiver est si long!...



1-ROUGE 2-JAUNE 3-ORANGE 4-VERT 5-BLEU 6-VIOLET

1. Etiquette sur bouteille en haut à droite différente.
2. Fil de fer du clou à droite est plus long.
3. Pied de la chaise est plus carré.
4. Barre supérieure chaise droite plus mince.
5. Arbre vu par la porte plus grand.
6. Pantalon plus large.
7. Clou plus court dans la planche par terre.
8. L'homme a des rides au cou.



MOT CAMOUFLE

PROBLÈME NO 2

MOT DE 4 LETTRES

TABLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	R	S	E	V	I	V	N	O	C	E	E
2	S	I	E	E	S	S	T	M	A	C	R	D
3	I	E	N	N	N	E	E	E	I	P	E	I
4	M	L	G	O	U	T	M	V	T	S	P	C
5	S	A	B	Q	M	E	R	U	S	R	U	E
6	E	V	N	O	C	E	J	E	T	S	A	D
7	L	A	A	G	S	T	R	E	V	U	O	C
8	B	E	R	R	E	V	E	E	D	N	O	E
9	A	T	E	N	I	R	N	L	C	E	T	C
10	T	V	U	R	S	E	I	A	I	M	E	I
11	T	E	M	I	A	F	D	S	T	A	L	P
12	A	S	E	L	I	S	N	E	T	S	U	E

A
aime
attablés
avale

B
banquet
bons

C
carte
cérémonie
convives
coutumes
couverts

D
décide
déjeuner
desservir
dîner

E
entre
épice

F
faim

G
goût

M
manger
menus
mise

N
nappe
noce

P
plats

R
repu

S
salée
service

T
tenir
tenue

U
ustensiles

V
varié
verre
verser

le voisinage

La Sécurité Familiale souhaite

bonne fête

à ses membres suivants:

Vendredi, 4 décembre

BERGERON, Bernard
St-Isidore
FORTIN, Marcel
St-Isidore
LEVANGIE, Rév. Père Colin o.m.i.
St-Albert
POIRIER, Sr Marie-Cécile c.s.c. Edmonton
SOULODRE, Paul

High Level

Samedi, 5 décembre

GOBEIL, Roger
Edmonton-Sud
PARRENT, Mme M. Annette
Clyde
VINCENT, Mme Josette
Bonnyville

Dimanche, 6 décembre

DE ROCQUIGNY, Arthur
Edmonton
GIROUX, Sr Doris, c.s.c.
Girouxville
ST-ARNAUD, Paul Emile
Girouxville

Lundi, 7 décembre

LAFONTAINE, RP. Lucien o.m.i.
Girouxville
LEMAY, Bernard
Edmonton
MONFETTE, Alain
St-Isidore
PAQUETTE, Mme Simone
Picardville
PELCHAT, Marc
ST-Paul

Mardi, 8 décembre

BRISSETTE, Alphonse E.
Edmonton
LABBE, Achille
Falher
LUSSIER, René
Tangente
PELLETIER, Sr Gabrielle F.J.
Edmonton

Mercredi, 9 décembre

CLERMONT, Sr Cécilia s.c.e.
Trochu
CLOUTIER, Maurice
Donnely

HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 9h.00 — 10h.30 — 12h00
SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 6h.30 — 8h. — 9h.30 — 11h. — 12h.30 — 5h.00 p.m.
SAINT-THOMAS: 8520 - 91e rue — 9h.30 — 11h.
SAINTE-ANNE: Chapelle du Centre régional des Soeurs Grises — 9810 - 165e rue
9h.00 — 10h.30 — 12h.00

Animation sociale à Beaumont

Un petit groupe représentatif des environs de Beaumont se réunissait pendant la fin de semaine du 20-21-22 novembre à Edmonton. L'occasion? Une session d'animation sociale. Le résultat? Un éveil d'unité, de solidarité, et un nouveau sens d'agir si souvent rencontré parmi les gens de Beaumont.

J'y étais. J'en suis revenu convaincu comme jamais avant. C'était, d'ailleurs, un sentiment que partageaient aussi mes coéquipiers de la fin de semaine.

En plus de venir à se connaître très intimement, l'équipe s'est rendue consciente de l'urgence avec laquelle elle devait agir si elle désirait conserver son milieu de culture et de langue française à Beaumont. "Ceci est-il vraiment le désir de chacun? Pourquoi?" Après avoir délibéré pendant deux jours je peux vous assurer que ce n'est pas un désir superficiel ni mal conçu. Au contraire. Chacun de nous en vibrait de tout son être, et à la fin de la session, ce désir était transformé en un plan d'action très concret, et en un vouloir d'y mettre toutes ses capacités pour le réaliser. Le tout nous a été rendu possible par l'entremise de deux animateurs très compétents qui ont travaillé consciencieusement avec nous pendant la session d'animation. C'est grâce à Daniel Creurer et à Adrien Tremblay du Service d'Animation Sociale que cet éveil s'est produit.

Le groupe s'est rendu compte qu'il existe à Beaumont des ressources extrêmement vives et potentielles. Il ne s'agit qu'à les développer. Une de ces ressources est la population même de Beaumont qui doit s'impliquer en entier. La tâche de l'animer afin qu'elle choisisse de s'unir à nous est déjà commencée.

Citoyens de Beaumont, si quelqu'un du groupe vous parle d'un nouvel idéal de vie pour Beaumont et de certains projets quasi-impossibles... prêtez attention. Ecoutez-le. Posez-lui des questions. Observez comment il est convaincu. Il vous parle d'un idéal qui a déjà commencé à se réaliser et qui est donc très possible.

On vous fait urgent appel donc à unir avec les nôtres vos ambitions de conserver et de faire grandir notre héritage canadien-français afin de donner et à nous-mêmes et à nos jeunes et plus jeunes une richesse qui nous est offerte à Beaumont, peut-être pour la dernière fois.

Gérard Goudreau

Alliance française

Nous avons le plaisir de vous inviter à une soirée qui aura lieu sous la présidence de M. le Consul de France à Edmonton le vendredi 11 décembre 1970 à partir de 20 h., dans le Salon des Etudiants du Collège Saint-Jean, 8406, 91e rue.

Au cours de cette soirée, nous serons heureux d'accueillir les élèves de la "Maple Leaf School of Languages".

A 20h.15 précises aura lieu une conférence avec projections du Dr L. Gads sur son récent voyage en Asie Centrale.

Cette conférence sera suivie d'une dégustation de quelques spécialités culinaires françaises arrosées de quelques crus français! Il sera demandé une légère participation pour la création du buffet:
$1.00 pour les membres de l'Alliance
$2.00 pour les non-membres

En vue de cette préparation, nous prions instamment ceux qui ont l'intention de venir de téléphoner avant le dimanche 6 décembre dernier délai aux numéros suivants: 439-6410 -- ou 434-5645.

Bazar annuel à Donnelly

Notre bazar annuel fut un beau succès. Mlle Nicole Cloutier fut couronnée reine par Mlle Laurette Doyle, reine de '69. Les gagnants de la rafle sont les suivants: Mme Janine Dion, M. Clément Maure et M. Léo Sniezek.

A une réunion intime de famille, les enfants de M. et Mme Gérard Mercier ont fêté leurs parents, à l'occasion de leur vingt-cinquième anniversaire de mariage.

Une cinquantaine de dames se sont réunies mercredi soir le 18 novembre chez Mme Clément Therriault afin d'offrir leurs voeux et cadeaux à Mlle Evelyn Lefebvre à l'occasion de son prochain mariage.

Le tirage de la rafle au profit de l'Action Catholique Diocésaine fut fait le 18 novembre. Mme Lucille Bergeron de St-Isidore gagna le $50.00. Le Père Oscar Pinard de Tangent gagna le $20.00, tandis que M. l'abbé Claude Deschamplain receva le 3ième prix de $10.00.

Prompt rétablissement à M. Lucien Côté et Camille Désilets présentement hospitalisés à McLennan.

Vous êtes très cordialement invités à

L'ouverture officielle du Rouet

Club des jeunes de Falher

4 et 5 décembre, à Falher

Vendredi, le 4 décembre:

Ouverture officielle à 8h. p.m. Discours suivis d'une danse pour les jeunes (membres actuels et futurs).

Samedi, le 5 décembre:

1h. à 6h. p.m., ouverture pour le public en général. Beignes et café seront alors servis gratuitement.

A 8h. p.m., divertissements de tous genres, invités spéciaux, et tous les parents des membres.

horoscope

BELIER du 21 mars au 20 avril
Une semaine où il peut y avoir quelques déceptions quelques désillusions, une grande démarcation entre vos rêves et vos réalisations.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai
Une semaine où il y aura beaucoup d'opportunités chanceuses qu'il faudra saisir au vol, surtout vis-à-vis de projets nouveaux.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin
Une semaine où il ne faudra pas agir trop vite, trop rapidement, sur le plan professionnel, mais c'est une année heureuse et qui comptera dans votre vie.

CANCER du 22 juin au 22 juillet
Tenez-vous sur vos gardes et maintenez votre position. Pas d'imprudence en ce moment. Restez fidèle aux promesses.

LION du 23 juillet au 23 août
Mesurez vos chances et allez droit au but. Ecartez les tentations susceptibles de faire naître de la jalousie autour de vous.

VIERGE du 24 août au 22 septembre
Vous allez repartir sur des bases solides. Analysez bien votre sujet afin d'être sûr d'arriver au but sans surprise.

BALANCE du 23 septembre au 23 octobre
Restez sur vos gardes et observez l'évolution des événements avant de modifier votre attitude. Pensez à votre sécurité et à votre tranquilité avant tout.

SCORPION du 24 octobre au 22 novembre
Notez vos impressions et comparez votre production avec celle de vos concurrents. Ce sont les petits conflits de caractère qui peuvent altérer vos sentiments.

SAGITTAIRE du 23 novembre au 21 décembre
Très bonne semaine pour négocier ou signer des accords qui vous permettront d'étendre votre champ d'action. Oubliez les mauvais souvenirs.

CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier
Terminez les travaux en cours avec plus d'enthousiasme. Ecoutez la voix intérieure et prenez une décision.

VERSEAU du 21 janvier au 19 février
Terminez vos entreprises en cours et soignez la finition afin de les mettre en valeur. Vous connaîtrez un bonheur durable et partagé.

POISSONS du 20 février au 20 mars
Observez la tournure des événements et prenez la même orientation. Invitation qui peut avoir des suites heureuses pour vos sentiments.

loisirs culturels

Une maison...un jour

Le rideau se lève sur un décor qui situe la pièce toute entière: ici, ce sont succédés des générations protégées par les grosses poutres brunes; ici, ce sont accumulés les vieux livres, les vieux meubles, le service à café familial; ici, vivent aussi des contemporains comme en témoignent la radio et les fleurs.

Pris dès l'abord par l'ambiance physique, on est ensuite saisi par les personnages si divers, aux caractères bien définis, qui vivent leurs rôles. Tous jouent si vrai que l'on ne saurait, tout en demeurant juste, dire lequel des acteurs est le meilleur; chacun tient bien sa place dans cette famille où se heurtent les caractères où souffrent des êtres vivants.

La mère de famille en quête de sa vérité, au travers de tous les désespoirs qui l'assaillent, montre sa sérénité, sa douceur, son acceptation de la vie par l'interprétation mesurée et forte de France Levasseur qui, après nous avoir fait rire dans bien des comédies, n'a pas craint d'affronter ce rôle de femme mûre qu'elle domine admirablement. Catherine au tempérament exalté capable des plus grands désespoirs comme des plus grandes joies devient un être vivant, plausible grâce à Eve Marie Forcier qui interprète son rôle avec une grâce fraîche et primesautière. Quant à Nathalie, petite soeur idéaliste perdue dans un amour impossible, c'est Gabrielle Bugeaud qui avec charme et finesse lui donne vie.

Du côté des hommes, le grand-père invalide qui doit faire face à sa propre mort est fort bien campé par Roger Girard. L'affrontement de ce vieillard avec son fils, joué si juste par Laurier Boucher, est saisissant. Ce dernier, homme d'affaires dur, est soudain confronté par le chagrin qu'il fait à son père et se sent tout à coup bien petit face à cet homme qui a accepté la mort et avec elle la nécessité de quitter la maison de ses aïeux. Le médecin, mari de Catherine, qui n'a pas lui non plus un rôle facile le joue avec aisance et délicatesse. Enfin, le père, penseur-philosophe angoissé par la vie à laquelle il n'a jamais réellement pris part, est magistralement interprété par Norman Brûlotte. Celui-ci, par le ton de sa voix, par le rythme lent et réfléchi de son débit, rend son personnage si poignant, si saisissant que lors de sa conversation avec le grand-père on se noue, entièrement envahi par l'émotion angoissée de l'acceptation de la mort. Norman Brûlotte sert de lien entre tous les personnages de la pièce au même titre que France Levasseur mais sur un autre plan. Lui, il pense et on suit ses raisonnements; elle vit et nous entraîne vers l'acceptation de la vie comme elle est.

En suivant le soleil de gauche à droite à travers la vitre de l'arrière-scène on s'achemine vers la fin du jour, la fin de la maison-foyer de tous, vers le dénouement de tous les problèmes posés par la pièce. Entièrement pris et subjugué on applaudit, on crie BRAVO! pour dire merci à ces artistes qui, ensemble, par la grande distinction de leur jeu, dans un décor admirablement pensé et équilibré, sous un éclairage étudié et suggestif, nous ont fait passer une fort belle soirée que nous ne sommes pas prêts d'oublier.

Que chacun se le dise, le Théâtre français d'Edmonton est bien vivant! Vous et vos amis, francophones et anglophones qui parlez français, ne perdez plus une seule occasion de venir vous enrichir aux spectacles qu'il vous offre.

Madeleine J. Monod



Nancy Greene vous invite à faire comme elle, en achetant cette année des cartes de Noël de l'UNICEF, un calendrier ou du papier à lettres offert par ce même organisme, ce qui vous permettra en même temps de contribuer à une oeuvre valable pour venir en aide à l'enfance défavorisée. Et si les jumeaux de Nancy sont un témoignage... les cartes ne sont pas seulement belles, elles sont aussi BONNES!

Billet d'Italie

"Il fallait peut-être que le maire d'une grande ville de province accède aux responsabilités de premier ministre pour qu'on puisse assister à la révolution tranquille (la formule est de Chaban-Delmas)" écrit Le Figaro (6 novembre). Ce même journal parisien, quelques jours plus tôt, signalant le spectacle de Gilbert Bécaud à l'Olympia écrivait: "Emprunté quelque peu à l'orbite de Vignault, un violoniste canadien à visage blafard sous le melon noir sert de partenaire à Bécaud".

La formule révolution tranquille attribuée au premier ministre français n'est-elle pas plutôt une création de l'équipe Jean Lesage? Si l'on se met maintenant à comparer les grandes vedettes françaises à celles du pays qui n'est pas une province mais l'hiver et si, pour être vedette à Paris, il est bien d'être d'abord consacré à Québec, c'est... le nouveau-monde à l'envers!

Un jour notre idiome, nouveau joual de Troie, fera peut-être une percée à Paris. Lorsqu'on entendra dans un grand restaurant longeant la Seine quelque garçon bien stylé s'écrier à l'instar d'un de ses confrères montréalais: "Pitch-moé l'bill j'va l'puncher" on saura que le Québec fait école mais il se trouvera peut-être alors quelqu'un pour affirmer que l'argot parisien est d'une telle vitalité qu'il assimile sans sourciller les langues doublement étrangères?

ce qu`on écrit

lectures

Par: Rose Aline Bériault

"VOLTAIRE" II

Dans les Lettres Philosophiques, le génie combatif souffle constamment, carde la religion, la politique, et la philosophie comme si c'étaient des flocons de soie, puis il souffle le ridicule sur les flocons qui lui déplaisent. Il jete en dehors de son réseau philosophique les systèmes. Il les roule en d'énormes masses qu'il lance bien loin de lui.

L'objectif des Lettres Philosophiques est une critique de la France par l'éloge des Anglais. Voltaire justifie sa propre expérience. Il ne peut guère s'empêcher de juxtaposer le respect anglais pour un écrivain étranger à l'humiliation qu'il vient de subir en France bien que cette dernière considère les anglophones comme les "Bolcheviks" de l'ère avec toutes leurs idées progressistes! Ce qui pianote sur l'intelligence de Voltaire c'est l'Angleterre qui a déjà réalisé bien des mesures qu'il prêchera toute sa vie: liberté des journaux, égalité devant la loi, les impôts... Sa philantropie s'oppose aux attitudes religieuses de son temps. En prenant partie contre le pessimisme de son siècle, Voltaire ne peut s'empêcher de voir en Pascal un ennemi car ce dernier dit:

"En voyant l'aveuglement et la misère de l'homme et ces contrariétés étonnantes qui se découvrent dans sa nature, et regardant tout l'univers muet, et l'homme sans lumière, abandonné à lui-même, et comme égaré dans ce recoin de l'univers, sans savoir qui l'y a mis, ce qu'il est venu y faire, ce qu'il deviendra en mourant, j'entre en effroi comme un homme qu'on aurait emporté endormi dans une île déserte et effroyable, et qui s'éveillerait sans connaître où il est et sans avoir aucun moyen d'en sortir; et sur cela j'admire comment on n'entre pas en désespoir d'un si misérable état. (2)

Mais l'homme, pour Voltaire, est capable sans contredit de trouver le bonheur sur terre car cet être est à sa place.

Synthétisons les Lettres Philosophiques. Voltaire ne veut point d'ecclésiastiques comme hommes d'état. Il prône la liberté d'expression, l'indépendance de la conscience, et l'autonomie de l'individu. Il oppose le patricien à l'aristocratie du travail:

"En France est marquis qui veut; et quiconque arrive à Paris du fond d'une province avec de l'argent à dépenser, et un nom en "ac" ou en "ille", peut dire: "Un homme comme moi, un homme de ma qualité," et mépriser souverainement un négociant. Le négociant entend lui-même parler si souvent avec dédain de sa profession, qu'il est assez sot pour en rougir; je ne sais pourtant lequel est le plus utile à un Etat, ou un seigneur bien poudré qui sait précisément à quelle heure le roi se lève, à quelle heure il se couche, et qui se donne des airs de grandeur en jouant le rôle d'esclave dans l'antichambre d'un ministre, ou un négociant qui enrichit son pays, donne de son cabinet des ordres à Surate et au Caire, et contribue au bonheur du monde" (3)

Voltaire prévoit que la bourgeoisie remplacera la noblesse. C'est un autre pas que fait l'enfant du XVIIIème siècle vers l'ère moderne... Le matérialisme qui nous serre de toutes parts aujourd'hui, préoccupe Voltaire qui dit "Je suis corps et je pense: je n'en sais pas davantage". Disons que la grande importance de cette oeuvre consiste dans l'étalage qu'il fait pour la première fois des principes des philosophes du Siècles des Lumières.

Indiquons en passant un poème clair, élégant, plein de verve et de hardiesse qui pique l'imagination. Il s'agit du "Mondain". C'est le spirituel Voltaire, le satiriste. Mais ne prenons pas "Le Mondain" pour une profession de foi. Voltaire ne fait que donner libre-cours à sa joie de vivre. En réalité, il a souvent attaqué la mollesse et le luxe. Un exemple splendide est l'Eldorado dans Candide où on méprise le symbole de l'argent. Méfions-nous alors du portrait de Voltaire, champion de l'opulence. Voltaire n'est pas non plus un broyeur du noir car il croit en Dieu, à l'homme, et au progrès. Cependant, il doute. Ce n'est pas un rationaliste. Selon lui, la raison est incapable de comprendre les mystères. Doute de l'esprit... doute de l'immortalité de l'âme. Ses incertitudes l'ont peut-être conduit à écrire "Le Désastre de Lisbonne" et Candide, conte philosophique.

Le tremblement de terre de Lisbonne secoue Voltaire. Il se pose la question de la réalité de Dieu et celle de l'existence du mal. Pour Leibniz, la terre est au centre de la création. Dieu existe; il est bon. Donc, de tous les mondes possibles nous vivons nécessairement dans le meilleur. Le mal existe, c'est sûr, mais Dieu utilise les pleurs des enfants, les villes détruites pour un plus grand bien. Pour Voltaire cependant, tout n'est pas pour le mieux dans le meilleur des mondes. Voltaire expose donc le problème éternel du déiste qui croit en Dieu mais qui fait face à un diable- au mal. Nous sommes bien loin ici de l'insouciance du "Mondain". Sa position se rapproche même de Pascal, son grand ennemi. Et cette question posée par Voltaire fait encore feu de nos jours. Il ne s'agit que de lire La Peste d'Albert Camus pour y surprendre le même tourment du coeur à notre époque. Le dilemme du déiste est insoluble. Selon Voltaire la seule attitude possible est d'être calme et raisonnable comme le cultivateur à la fin de Candide.

---

2 The Age of Enlightenment, éd. par Otis E. Fellous, Normand L. Torrey, Appleton-Century-Crofts, Inc., New-York, 1942, p. 385

3 Ibid., p. 377

(la semaine prochaine: partie III)



PAYS DE NEIGE... DE SERENITE ET DE PAIX: LES ROCHEUSES CANADIENNES

Parcs nationaux de Banff, Jasper, Yoho et Kootenay

Audiences publiques

"Les parcs sont par les présentes dédiés au peuple canadien pour son bénéfice, son instruction et sa jouissance,..... et ces parcs devront être entretenus et utilisés de manière qu'ils restent intacts pour la jouissance des générations futures".
Loi sur les parcs nationaux, article 4.

Les audiences publiques seront tenues à travers tout le Canada pour étudier les plans-cadres provisoires de l'aménagement et de l'utilisation des parcs nationaux. Les plans font connaître les projets du gouvernement en ce qui concerne le degré d'utilisation des parcs, l'interprétation des éléments naturels, la protection du milieu et l'expansion des services destinés aux visiteurs.

Les audiences, qui auront lieu à Calgary, Edmonton et Vancouver, ont pour but d'entendre les commentaires et les recommandations au sujet des plans-cadres provisoires concernant les parcs nationaux de Banff, Jasper, Yoho et Kootenay. Un débat public distinct sera tenu sur les plans relatifs aux lotissements urbains de Banff et Jasper. Les quatre plans individuels ont un certain nombre de caractères communs, vu la contiguité des quatre parcs qu'ils visent. C'est pourquoi ils ont été groupés pour les fins des audiences publiques. Les dates et les endroits précis de ces audiences seront annoncés sous peu. Un délai minimum de 90 jours est accordé à partir du 13 novembre, pour permettre, tant aux particuliers qu'aux groupes, de rédiger et de présenter, dans l'une ou l'autre des deux langues officielles, des mémoires traitant d'un ou de la totalité des plans, en indiquant s'ils désirent prendre la parole à l'audience.

On peut se procurer des exemplaires des quatre plans contre paiement de $2, ou au prix de $1 l'unité. Le mandat ou chèque visé doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada et expédié à l'adresse suivante:



Directeur du bureau régional de l'Ouest
Direction des parcs nationaux
et des lieux historiques
Edifice des douanes, pièce 300
Calgary 21 (Alberta)

Les demandes et les mémoires doivent être envoyées à l'adresse suivante:

Le secrétaire
Bureau des audiences publiques
Direction des parcs nationaux
et des lieux historiques
400 ouest, avenue Laurier
Ottawa 4 (Ontario)

L'honorable Jean Chrétien, C.P.
Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Prudence en AUTO-NEIGE gage de plaisir accru '2'

Evitez ces dangers

NE PAS suivre de trop près. Evitez blessures et bris de machines en roulant à distance raisonnable de l'auto-neige qui vous précède; de même, roulez à une vitesse qui vous permette de maîtriser votre véhicule et d'arrêter en toute sécurité.

N'avancez pas quand l'autre a priorité. Si vous n'êtes pas sûr ralentissez ou arrêtez. La négligence ne pardonne pas. Pensez aux autres.

NE PAS vous aventurer sur un lac ou une rivière avant d'avoir vérifié l'épaisseur et l'état de la glace. Votre vie peut dépendre de cette précaution. La plupart des accidents mortels en auto-neige surviennent dans de telles conditions. Informez-vous auprès des riverains qui connaissent les lieux avant de vous engager sur la glace.



NE PAS vous improviser acrobate pour épater la galerie. La vitesse exagérée met des vies en danger, peut entraîner des capotages et causer des blessures.



NE PAS profiter inconsidérément des libertés nouvelles qu'accorde l'auto-neige pendant l'hiver. Détruire la propriété d'autrui demeure toujours interdit. Vous ne devez pas non plus sectionner les clôtures ni écraser les arbustes. Demandez l'autorisation du propriétaire avant de franchir une propriété privée.



NE PAS laisser la clé dans l'allumage. C'est une invitation au vol, un danger pour les enfants et pour les immeubles avoisinants, si votre auto-neige est un modèle à démarrage électrique. Le démarrage électrique est simple-même pour un enfant.

NE PAS faire de l'auto-neige sur les pistes de ski. Skieurs et autos-neige ne font pas bon ménage sur les mêmes pentes. Evitez tout risque en utilisant les pistes pour auto-neige.

NE PAS perdre la tête s'il arrive que la manette des gaz se bloque sous l'effet du gel. Vérifiez-en le fonctionnement avant de partir. Si la manette se bloque en cours de marche, fermez simplement l'allumage et laissez la machine s'arrêter en toute sécurité.

NE PAS placer vos mains ou vos pieds près de la chenille en marche pour tenter de dégager une auto-neige dont l'arrière est enfoncé dans la neige. Soulevez simplement l'arrière de la machine et faites-la avancer en gardant un genou sur le siège et en poussant de l'autre jambe. Ou encore, poussez la machine par les guidons, en vous tenant debout à côté de l'auto-neige et en accélérant quelque peu.

NE PAS prendre une voie ferrée comme piste. Vous n'entendrez pas les trains venir derrière vous et vous pourriez en rencontrer un, de face, dans une courbe. C'est le train qui passera. Les mêmes précautions s'imposent pour franchir une voie ferrée qu'une route. Avant de vous engager sur la voie, arrêtez votre moteur, de manière à entendre un train qui approche. Traversez à angle droit.

NE PAS sauter un banc de neige sans vous assurer de ce qu'il peut y avoir de l'autre côté. Vous pourriez aboutir dans le chemin d'une autre auto-neige, parmi un groupe d'enfants ou au beau milieu d'une route.

En terminant...

1. Connaissez votre auto-neige. Gardez-la en bon état de marche. En temps de dégel, débarrassez la chenille de la "sloche" qui s'y accumule en soulevant l'auto-neige et en faisant tourner le dépositaire. C'est un bon placement.

2. Un autre conseil: faire de l'auto-neige sur la glace peut être dangereux. Ne traversez jamais un lac ou une rivière sans avoir vérifié l'état de glace. L'eau qui coule sous la glace l'amincit. Assurez-vous qu'elle peut supporter votre poids et celui du véhicule.

3. En safari, voyagez toujours accompagné. N'entreprenez pas de longs voyages qui seraient au-delà de vos forces. Faites toujours connaître votre destination et l'heure prévue de votre arrivée. Emportez une trousse d'urgence, feux d'appels, raquettes, trousse de premiers soins, carte géographique, hache, réserve d'essence, allumettes dans un contenant hermétique, réserve de vivres. Comme pour la natation, faites-vous accompagner.

4. Devenez membre du club d'auto-neige de votre localité. Laissez des experts vous enseigner ce que vous devez savoir.

5. L'alcool et le sport de l'auto-neige ne vont pas ensemble. Evitez de boire.

6. Les collisions avec des automobiles sont la deuxième cause en importance des accidents mortels impliquant des autos-neige; et les collisions entre autos-neige font aussi de nombreux blessés. Soyez prudent, servez-vous de votre bon sens, soyez courtois. Et il ne vous arrivera rien de fâcheux.

7. Voyagez en terrain inconnu, c'est s'exposer à des difficultés et à des accidents. Evitez ces risques en suivant les pistes aménagées.

VOUS DEVEZ tirer, bien sûr, le maximum d'agrément de votre auto-neige. C'est un merveilleux instrument pour jouir de l'hiver. Amusez-vous bien, en vous souvenant que PRUDENCE EN AUTO-NEIGE est un GAGE DE PLAISIR ACCRU.

Un sondage du Bureau des assurances du Canada

Les Canadiens sont prêts à payer davantage pour des automobiles plus robustes

Les Canadiens aimeraient avoir des automobiles plus robustes et plus faciles à réparer, quitte à devoir les payer plus cher.

C'est ce que révèle un sondage du Bureau des assurances du Canada dont les résultats ont été rendus publics. Un échantillonnage à l'échelle du Canada permet de constater que 84% des personnes interrogées préconisent des lois obligeant les manufacturiers à fabriquer des voitures plus résistantes même si l'élégance des modèles devait en subir les contrecoups. De plus, 74% des gens ont déclaré être prêts à débourser davantage pour de telles automobiles.

L'enquête s'insère dans le programme de recherche permanent du Bureau, un organisme qui regroupe des compagnies d'assurance-automobile dont l'activité totale représente 90% des polices émises au Canada. 4,229 personnes ont été interrogées dans le cadre de cette enquête.

Signalons parmi les autres statistiques du sondage que: les Canadiens sont partagés quant à la formule proposée d'une assurance sans clause de responsabilité et quant à la possibilité d'abandonner leur droit de poursuite en cas d'accidents; que la plupart des gens n'aimeraient pas un plan en vertu duquel ils assumeraient la responsabilité d'une première tranche de $250 de dommages matériels à autrui; que le public est en général très au courant des facteurs déterminant les primes d'assurance automobile.

En outre, l'enquête permis de constater que la majorité des Canadiens est optimiste quant aux chances de réduire le nombre d'accidents et qu'ils préconisent en ce sens, une application plus sévère de la loi. La plupart des gens estiment aussi que le conducteur est la principale cause d'accidents et qu'il faudrait inscrire au programme des écoles secondaires des leçons de conduite automobile obligatoires.

63% des Canadiens, selon le sondage, sont d'avis que le conducteur devait être tenu responsable des dommages résultant d'un accident, rejetant ainsi le concept d'une assurance sans clause de responsabilité. Cependant, quand on fait miroiter la possibilité d'une réduction de primes en cas d'établissement d'un plan sans clause de responsabilité, l'accueil devient plus favorable. Dans l'hypothèse, par exemple, qu'une diminution de prime de 30% serait possible dans le nouveau plan, 50% des personnes interrogées disent qu'elles accepteraient le plan en question. Les résultats par province indiquent une approbation à 46% au Québec et à 53% en Ontario. En Colombie-Britannique, cet appui atteint les 68%.

voir et écouter

horaire à CBXFT

samedi

3 h 15
Les coulisses de l'exploit

4 h 00
Fourmi atomique

4 h 30
Lassie

5 h 00
Tour de terre

5 h 30
Joe 90

6 h 00
Prenez le volant

6 h 30
L'heure des quilles

7 h 30
Si jeunesse pouvait

8 h 00
LES GRANDS FILMS

"L'HOMME D'ISTAMBOUL"
Film d'espionnage d'Antonio Isamendi, avec Horst Buchmolz, Sylvia Korscina, Perrette Pradier. Jeannine, jeune femme agent secret va mener une enquête à Istamboul. Elle est aidée par un hors-la-loi.

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Pierre-Jean-Jacques

11 h 00
CINEMA

Echappement libre, Comédie policièr-cière réalisée par Jean Becker, avec Jean-Paul Belmondo, Jean Seberg et Gert Fröbe. Un journaliste accepte de faire passer en contrebande au Liban trois cents kilos d'or dissimulés dans une voiture de sport, avec l'aide d'une jeune femme. A destination il décide de vendre l'or à son profit.
(Franco-hispano-italien 1964).

dimanche

3 h 00
Cinquième dimension

Paul VI en Orient

Jacques HOUDE et Jean-Rock ROY




4 h 00
Le monde en liberté

4 h 30
Le français d'aujourd'hui

5 h 00
D'hier à demain

6 h 00
Invitation au loisir

6 h 30
Quelle Famille

7 h 00
Zoom

8 h 00
BEAUX DIMANCHES

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Dossiers

11 h 00
CINEMA

Pitié pour eux (Los Olvidados). Drame social de Louis Bunuel, avec Estella Inda et M. Inclan. Dans le quartier misérable de Mexico, des enfants vivent de rapines sous la conduite d'un homme qui vient de s'évader d'une maison de correction. Crimes, dénonciations, vols.
(Mexicain 1951).

lundi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
La Bofte

5 h 15
Daktari

6 h 15
Oui ou non
Jeu questionnaire

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Mont-Joye

9 h 30
A la seconde

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Format 30

11 h 00
Jean et Gens

11 h 15
CINEMA

Phryné, courtisane d'Orient. Drame légendaire réalisé par Mario Bonnard, avec Elena Kleus, Pierre Cressoy et Tamara Lee. Au IVe siècle avant Jésus-Christ, Phryné devient la courtisane la plus renommée d'Athènes.
(Italien 1954).

mardi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Bofte

5 h 15
Perdus dans l'espace

6 h 15
Ni oui ni non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Moi et l'Autre

9 h 30
Paradis terrestre

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Rue des Pignons

11 h 00
Jean et Gens

11 h 15
CINE-CLUB

"Made in U.S.A.", filme réalisé par Jean-Luc Godard.

mercredi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Bofte

5 h 15
Walt Disney

6 h 15
Oui ou non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Département "S"

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Format 30

11 h 00
Jean et Gens

11 h 15
CINE-NUIT

Béatrice Cenci. Mélodrame de Guido Brignone, avec Carola Hohn, Giulio Donadio, Elli Parvo, Tina Lottanzi, Sandro Ruffini et Oswaldo Valenti. Le terrible comte Cenci meurt dans des circonstances pénibles et mystérieuses, la nuit même où sa fille avait décidé de se soustraire à sa surveillance tyrannique. La liste des suspects se compose de Béatrice et son amant, d'un serviteur du comte, d'une jeune servante et du frère de Béatrice. (Italien 1943).

jeudi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Bofte

5 h 15
Au pays des géants

6 h 15
Ni oui ni non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
A la Branche d'Olivier

9 h 30
Cent mille chansons

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Format 30

11 h 00
Jean et Gens

11 h 15
CINEMA

Kriss Romani. Etude de moeurs de Jean Schmidt, avec Catherine Rouve, Lila Kedrova, Charles Boulin et le concours de tribus gitanes. Une jeune fille refuse d'épouser le gitan que son père lui impose. La kriss, tribunal coutumier, doit se réunir le soir pour trancher le débat entre familles. Lasse de sa vie nomade, elle s'enfuit à Paris à la recherche d'un emploi. (Français 1962).

vendredi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Bofte

5 h 15
Voyage au fond des mers

6 h 15
Oui ou non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Donald Lautrec "chaud"

9 h 30
Consommateurs avertis

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Atomes et galaxies

11 h 00
Jean et Gens

11 h 15
CINEMA

La Nuit infidèle. Drame psychologique d'Antoine d'Ormesson, avec Christiane Minazzoli, André Oumansky, Louis Velle et Christine Olivier. Une jeune femme veille auprès de son mari endormi. Elle revoit, en ordre dispersé, des moments de leur amour déclinant, puis elle s'endort. Le mari s'éveille et, à son tour, évoque sa version des mêmes souvenirs.
(Français 1967).





"Zoom"

A Zoom, l'animateur Jacques Boulanger interprétera lui-même *A t'aimer,* une chanson de Michel Pagliaro, et il nous présentera les chansons de ses invités. Chantal Pary chantera *Quand s'allument les étoiles* et *Il pleut toujours quand on est triste.* Chantal Pary fera également des imitations de Mireille Mathieu, Chrystine Chartrand, Vicky et Ginette Reno. Diane Dufresne interprétera *l'Amour humain, Peut-être bien qu'on s'aime, Tout morose* et *Pauvre amour.* Michel Pagliaro chantera *Mongo piano, L'amour est là, Je suis si fatigué* et *Doing that Scrapyard Thing.* Michel Pagliaro chantera également en duo avec Steve Fiset. Steve Fiset interprétera trois chansons en solo: *Dieu soleil, l'Amour, toujours l'amour* et *Révolution tranquille.* L'ensemble Les Kanto nous proposera quatre chansons: *En avion, la Guerre, Si Chopin* et *Love me por favor.* L'orchestre de **Zoom** sera sous la direction d'Yvan Landry.

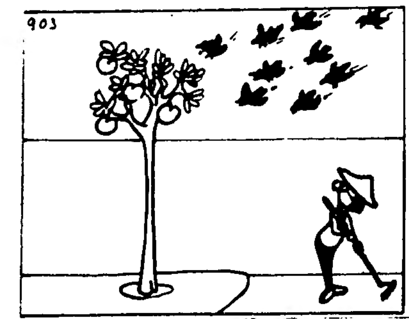


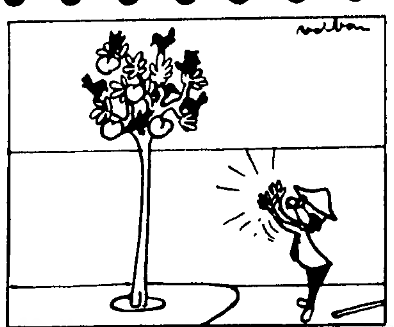
Chantal Pary est l'une des vedettes de la chanson qui a fait le plus de progrès au cours des dernières années. Ses disques se vendent de plus en plus et le public attend toujours sa dernière chanson d'amour avec impatience. Chanteuse à voix, Chantal Pary se décrit elle-même comme une femme «spontanée, changeante, affectueuse, optimiste, simple, sensible, possessive et un peu menteuse. Une femme d'un seul et grand amour...».

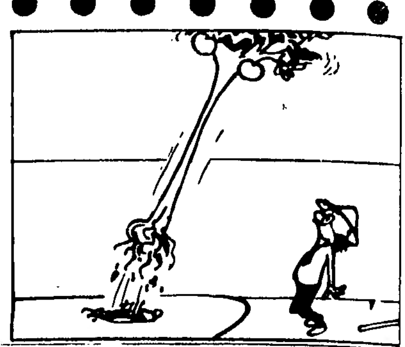


Diane Dufresne, la deuxième invitée que nous présentera Jacques Boulanger, a fait ses vrais débuts au music-hall à Paris. Revenue au Canada, il lui a fallu attendre la revue «Les Girls», avec Clémence Desrochers, pour connaître le succès. Et vint «L'Initiation», qui a contribué à la lancer avec son interprétation de *Mon amour, mon amour,* une chanson de François Cousineau.

petites annonces







Edmonton subventionne cinq garderies

Cinq garderies pouvant recevoir 270 enfants sont subventionnées dans la ville d'Edmonton, et c'est l'ancien directeur des services de bien-être social dans un hôpital psychiatrique de cette ville qui en assume la direction.

Pour M. Howard Clifford, directeur des services de garderie de cette municipalité, les mères qui travaillent à l'extérieur du foyer ne sont pas des personnes qui cherchent à bénéficier inutilement des services offerts par les garderies. "Les garderies de jour reçoivent une moyenne de 70 pc d'enfants dont les mères sont l'unique soutien de la famille. Croyez-moi, elles ne travaillent pas par luxe" a-t-il dit, au cours d'une entrevue.

Les garderies constituent une économie à long terme, selon M. Clifford. "Le coût de traitement des malades mentaux dans les hôpitaux est renversant. Si les garderies ne constituent pas une économie immédiate, elles permettent d'élever des enfants dans des conditions plus normales". Il a cité comme exemple la différence de coût entre les frais d'entretien d'un enfant à la garderie, pendant que la mère est au travail, et ce qu'il en coûterait pour faire vivre toute la famille sur les allocations de bien-être social.

Les gens qui n'ont pas besoin des garderies sont parfois enclins à croire que c'est un service superflu.

"Certaines gens croient que ces garderies éloignent l'enfant de la famille, mais les bonnes garderies renforcent les liens familiaux".

cartes d'affaires professionnelles

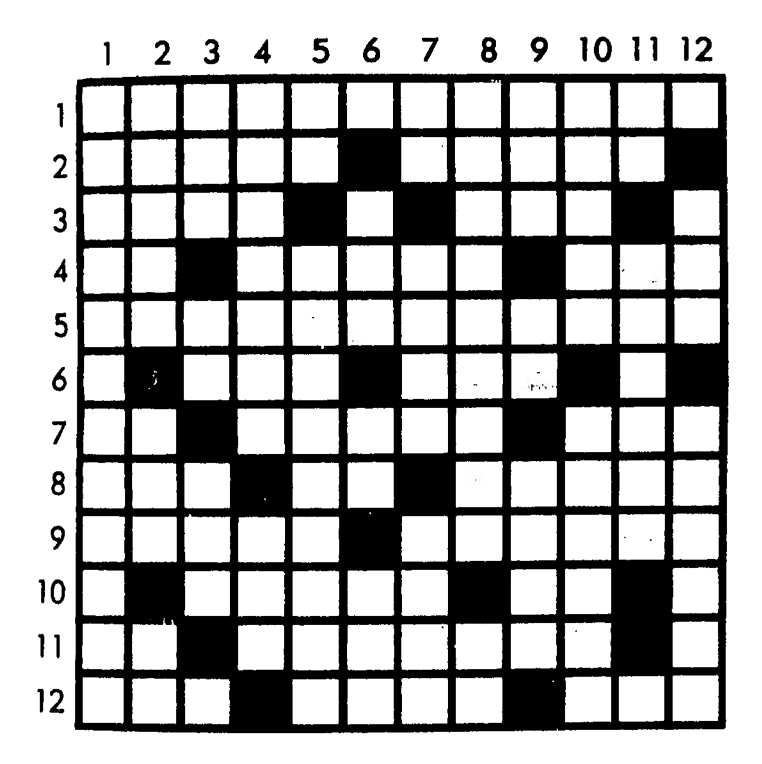
L'assurance-maladie touche 95 pour cent des Canadiens

Déjà plus de 95 pour cent des Canadiens sont maintenant protégés par un système d'assurance-maladie, déclarait l'honorable John Munro, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Cette déclaration était faite lors de l'envoi de la première avance mensuelle, soit $11,284,400. comme contribution du fédéral au régime de l'assurance-maladie du Québec. Ce premier versement fut adressé au ministre provincial de la Santé, M. Claude Castonguay.

Québec devient ainsi la huitième province à adhérer au programme, et ce depuis le 1er novembre. Les provinces du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard, de même que le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont encore étrangers aux avantages dont jouissent plus de 20 millions de Canadiens.

Le gouvernement fédéral verse aux provinces une avance mensuelle fixée à environ 90 pour cent du montant de sa participation. Au terme de chaque année fiscale un rajustement s'établit d'après le coût total du régime. Tant que toutes les provinces, non plus que les Territoires, n'auront pas adhéré au système, il faudra prévoir de légères modifications aux versements du Fédéral.

mots croisés



HORIZONTAL

1- Science qui décrit les climats.
2- Table pour célébrer la sainte messe. - Ragoût de lièvre.
3- Peu de chose. - Animal invertébré.
4- Term. d'inf. - Déterminer la dose. - La première femme.
5- Qui vivent dans le célibat.
6- Général américain. - Rivière, en espagnol.
7- Equerre. - Ensemble des cérémonies qui se pratiquent dans une religion, pl. - Et le reste.
8- Sigle des Etats-Unis. - Pron. pers. - Au-delà de.
9- Viscères doubles. - Désirer ce que possède un autre.
10- Qui annonce de la gaieté. - Term. d'inf.
11- Note de musique. - Déclarée sans effet.
12- Point cardinal. - Couverture d'un bâtiment. - Peigne du tisserand.

VERTICAL

1- Qui tient de la caricature.
2- Briller de sa lumière propre. - Dans la rose des vents. - Carte à jouer.
3- Allez, en latin. - Consonnes doubles. - Gaz que nous respirons.
4- Demander l'aumône. - Refusa d'avouer.
5- Aluminium. - Qui obéit, qui est soumis.
6- Roi d'Israël. - Pron. pers. - Dans la rose des vents.
7- Du dialecte provençal. - Exister. - Sorte de petite boîte qui sert à conserver un objet.
8- Action de livrer à l'acquéreur une chose vendue. - Se suivent dans culte.
9- Qui a la forme d'un oeuf. - Fille d'Inachos. - Couche pigmentaire de l'iris.
10- Administrer pour le compte d'un autre. - Allonger, étendre.
11- Pron. neutre anglais. - Partie renflée d'un objet.
12- Adj. dém. - Assurément.

Solution

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	S	T	I	C	A	T	O	I	R	E
2	E	C	A	R	T	E	L	E	R		A	R
3	T	I	T	I		T	E	R	M	I	T	E
4	A	D	I	E	U		A	R	E	T	E	
5	T	E	R		R	I	T	E		E	R	S
6	A		E	P	I		O	S	T		A	A
7	R	R		R	E	C	I	T		E	S	T
8	S	O	N		L	A	R	R	O	N		U
9	I	S	E	E		R	E	E	L		T	R
10	E	E		S	O	T	S		E	L	A	N
11	N		C	O	T	E		L	U	I		I
12	S	E	I	N	E		D	E	M	E	L	E

le chapelet

DECEMBRE

1 La Paroisse St-Joachim d'Edmonton
2 Radio Edmonton Limitée
3 La Famille M. et Mme Léopold Magnan de Beaumont
4 La Famille de M. et Mme Alexis Thibeault de McLennan
5 Le Conseil LaVerendrye des Chevaliers de Colomb d'Edmonton
6
7 La Famille M. et Mme Oliva Landry de Falher
8
8 La Paroisse Immaculée-Conception d'Edmonton
9 La Famille de M. Abel Ouellet de Tangent
10 Hockey
11 Les Dames Colombiennes du Conseil LaVerendrye d'Edmonton
12 Le Conseil LaVerendrye des Chevaliers de Colomb d'Edmonton
13
14 La Famille de M. Ernest Nicolet de Falher
15 La Paroisse Cathédrale de St-Paul
16 Les Dames Chrétiennes Paroisse St-Emile de Legal
17 La Paroisse St-Louis de Bonnyville

Les Cardinaux de 80 ans ne voteront plus

CITE DU VATICAN (AFP) — A l'âge de 80 ans, les cardinaux perdent le droit d'élire le pape. C'est ce qu'établit un motu proprio de Paul VI.

Le motu proprio Ingravescentem Aetatem entrera en vigueur à partir du 1er janvier 1971. A cette date, des 127 cardinaux qui forment le Sacré-Collège, 25 ne pourront plus entrer en conclave.

Au nombre des 25 cardinaux d'ores et déjà touchés par les dispositions du motu proprio se trouvent 11 Italiens, trois Français dont le cardinal Eugène Tisserand, doyen du Sacré-Collège, deux Espagnols, deux Portugais, un Allemand, un Ecossais, un Irlandais, un Américain, un Argentin, un Brésilien et un Mexicain.

De plus, dès qu'ils atteindront l'âge de 80 ans, les cardinaux cesseront d'être membres des congrégations romaines et des autres organismes permanents du Saint-Siège.

En outre, comme pour les évêques, et conformément à leur propre initiative, les cardinaux sont invités, dès l'âge de 75 ans, à présenter spontanément leur démission au Souverain Pontife. Le pape peut refuser leur démission, mais à 80 ans, ils perdent obligatoirement le droit d'élire le Saint-Père. Toutefois ils conservent leurs prérogatives et droits cardinalices.

Le cinéma canadien

Les films de "sexploitation", comme disent les savants critiques, ont bénéficié des subventions de la Société de développement cinématographique, société d'Etat devant aider le cinéma canadien. La politique canadienne, en ce domaine fessier, a si bien réussi que les Américains ont acheté la compagnie canadienne la plus initiée. L'amour se fera maintenant vraiment à deux.

REMERCIEMENTS

Mme Elizabeth Houle et famille d'Edmonton désirent remercier bien sincèrement et avec appréciation tous les parents et amis pour les messages de sympathie offerts lors du décès de M. Albert Houle.



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES et adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention de son contenu seront reçues au Bureau du District, Ministère des Travaux Publics du Canada, 10225, 100e avenue, EDMONTON, Alberta, et endossées "REPARATIONS AU QUAI PUBLIC (1970) ET RESURFACAGE, YELLOWKNIFE, T.N.-O." jusqu'à 11:30 a.m. (H.N.R.) le 18 décembre 1970.

On peut se procurer les documents de soumissions aux bureaux suivants :

10225, 100e avenue, EDMONTON, Alberta;
Au BUREAU DU DEPARTEMENT à YELLOWKNIFE et HAY RIVER, et ils peuvent être examinés aux Bureaux de Poste;
A FT. SMITH, HAY RIVER, YELLOWKNIFE, et INUVIK, T.N.-O.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère, et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ian M. Thomas, Chef,
Services financiers et administratifs.

L'ALBERTA EN ACTION
AU SERVICE DE TOUS



Plan de santé

Protection de la santé sans la crainte économique, voilà le but que se propose pour tous les Albertains le gouvernement de l'Alberta, par le truchement du "Alberta Health Care" et l' "Alberta Hospitalization Plan". En plus des services élémentaires des santé, l'Alberta défraie le coût de chambres publiques dans les hôpitaux; tout ce que le patient a à payer, c'est la taxe de $5.00 lors de son entrée à l'hôpital. Les familes dont le revenu imposable est inférieur à $1,000.00 peuvent aussi recevoir de l'aide dans le paiement de leurs primes d'assurance au A.H.C. Les services élémentaires de santé comprennent tous les services médicaux, exament annuel des yeux si nécessaire, chirurgie orale spéciale, chiropratique limitée, service pédiatrique et ostéopathique Ces services sont payés 100% d'après la cédule des frais médicaux.

L'Alberta Health Care a aussi une entente avec l'Alberta Blue Cross grâce à laquelle tous les Albertains peuvent bénéficier de nombres d'autres services spéciaux même s'ils ne font pas partie d'un groupe quelconque.

Sécurité sur la route

Afin de mieux contribuer à la sécurité sur la route, en plusieurs lieux l'on a placé des enseignes de contrôle qui sont fabriquées de façon à se briser tout près de la terre lorsqu'elles sont frappées par une voiture. Le Ministère des Routes et du Transport met en pratique beaucoupe d'autres innovations sur les routes pour aider à la sécurité des voyageurs. Le long des grandes artères routières, les fossés sont faits en pente douce de sorte que les voitures qui prennent le fossé peuvent facilement revenir sur la route sans capoter ou risquer de frapper une obstruction quelconque. Aux principales croisés de route l'on installe des lumières élevées exigeant moins de poteaux qui sont toujours dangereux pour la circulation. Les grandes artères routières, telles que les routes Edmonton-Calgary-Banff, ne sont que le premier pas vers des routes éliminant le plus de risques possible d'accidents.

Pour dames seulement

Il circule en Alberta environ 70,000 copies d'une brochure intitulée "Wills and Estates for Albertans". Cette publication tout d'abord imprimée pour conseiller les dames dans les problèmes de testament et de succession, a attiré l'attention des hommes également. Elles est aussi imprimée par des entreprises commerciales qui en ont admis la valeur. La brochure subit actuellement une revision et une mise à point par le "Alberta Women's Bureau". Ce "Bureau" agit de liaison entre le gouvernement provincial et des dames, et spécialise dans la compilation et la publication de toutes sortes d'information d'intérêt aux dames. Le "Alberta Women's Bureau" apporte ainsi aux dames l'opportunité d'une plus grande participation à la vie économique et sociale en Alberta.

Rabais d'impot sur successions

L'année dernière plus de cinq millions de dollars en impôt sur les successions ont été remboursés aux citoyens de l'Alberta. Ce montant provenait de la part de l'impôt prélevé par le gouvernement fédéral sur les successions des citoyens albertains décédés, et remis par la suite au gouvernement provincial. Le montant du rabais peut s'élever jusqu'à 75% de l'impôt fédéral sur les successions provenant de propriétés albertaines.

Toute personne désirant de plus amples renseignements sur ce sujet peut les obtenir en s'adressant au "Estate Tax Rebate Branch". Durant l'année fiscale en cours, l'on prévoit qu'environ 7 millions de dollars seront ainsi remis aux albertains.

Aide financière aux victimes de crimes

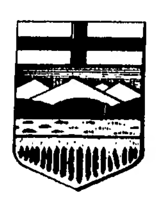
Depuis octobre 1969, 22 victimes de crimes en Alberta ont reçu $50,000 en compensation pour blessures reçues. Plusieurs autres applications sont à l'étude par le gouvernement provincial. Tout citoyen de cette province ayant subi des blessures à la suite de crime de violence, ou alors qu'il s'efforçait d'arrêter un crime, ou aidait un officier dans le cours de son devoir, ou encore un dépendant de quelqu'un ayant perdu la vie dans de telles circonstances, peut enregistrer une demande de compensation.

Le secrétaire de ce Conseil est un avocat attitré et peut conseiller les personnes qui n'ont pas de représentant légal. Pour plus de renseignements sur l'envergure des compensations et du processus à suivre, l'on peut téléphoner au "Crimes Compensation Board", 220-3087, Edmonton.

Services spéciaux d'éducation

Le gouvernement provincial, par l'entremise du Ministère Albertain de l'Education, pourvoit à une variété de services et d'aide financière dans le champ d'éducation spéciale. Par exemple, en 1970, 2,904 étudiants souffrant d'une mentalité anormale, ou d'une déficience de l'ouïe ou de la vue, se sont enrôlés dans des classes spécialisées. Les enfants aveugles reçoivent leur éducation aux frais de la province dans une école spécialisée en dehors de notre province. Une bibliothèque de livres scolaires en braille et sur rubans sonores permet à un nombre toujours croissant d'étudiants aveugles de rester dans notre province.

Le Ministère accorde des octrois aux écoles publiques et privées pour les enfants retardataires. Environ 135 jeunes sourd-muet ont bénéficié d'une éducation spéciale durant l'année scolaire 1970-71. Le Ministère offre aussi un service de consultation aux parents des enfants retardataires. Ecrivez au "Special Education", Department of Education, Room 608, Administration Building.



LES SERVICES DU GOUVERNEMENT ALBERTAIN SONT MULTIPLES



Pour autres informations, adressez-vous au ministère concerné ou au Bureau de Publicité du Gouvernement de l'Alberta, 1618 Centennial Building, Edmonton, Alberta